

# INTERNATIONAL WEEKLY

**№ 37 — 38**

**07.11.2012-22.11.2012**



**Видання "INTERNATIONAL WEEKLY"  
здійснюється за підтримкою  
ФОНДУ ФРІДРІХА НАУМАННА ЗА СВОБОДУ  
та Центру інформації та документації  
НАТО в Україні**



Friedrich Naumann  
STIFTUNG  
FÜR DIE FREIHEIT

<b>УКРАЇНА – ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ</b> .....	<b>4</b>
<b>АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ</b> .....	<b>4</b>
Вплив парламентських виборів на відносини України з МВФ та ЄБРР .....	4
<b>ПОЛІТИЧНИЙ ДІАЛОГ</b> .....	<b>5</b>
14.11.2012. Меркель: Україна не готова до подальшого зближення з ЄС .....	5
14.11.2012. Рада ЄС у понеділок ґрунтовно обговорить "українське питання" .....	6
14.11.2012. Канцлер Німеччини заявила, що умов для підписання угоди про асоціацію України з ЄС наразі немає .....	6
14.11.2012. Б. Коморовський: вибори підтвердили бажання українців вступити до ЄС.....	6
15.11.2012. Президент Польщі заявив, що Україна дозріває до співпраці з Заходом.....	7
19.11.2012. Представництво Євросоюзу: саміт "Україна - ЄС" відбудеться.....	7
21.11.2012. Україна розраховує на сприяння Австрії в укладенні угоди про асоціацію з ЄС .....	7
<b>ІНШІ ПОДІЇ В ЄС</b> .....	<b>8</b>
12.11.2012. Грузія та ЄС планують завершити переговори щодо угоди про асоціацію у 2013 році... ..	8
15.11.2012. У Єврозоні знову спад економіки .....	8
<b>УКРАЇНА – НАТО</b> .....	<b>10</b>
<b>АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ</b> .....	<b>10</b>
Попри критику в проведенні парламентських виборів, НАТО зберігає існуючу тональність відносин з офіційним Києвом. ....	10
<b>ЄВРОАТЛАНТИЧНИЙ ПРОЦЕС В УКРАЇНІ</b> .....	<b>12</b>
10.11.2012. Президент парламентської асамблеї НАТО стурбований станом демократії в Україні 12	
12.11.2012. Парламентська асамблея НАТО закликала Україну розслідувати виборчі порушення 12	
13.11.2012. Проект зі створення генератора рентгенівського випромінювання сприяє розбудові потенціалу молодих вчених-ядерників в Україні.....	12
16.11.2012. У штаб-квартирі НАТО відбулося засідання Комітету НАТО з питань політики та партнерств з Україною, присвячене європейській інтеграції України .....	13
19.11.2012. Україна взяла участь у щорічному благодійному ярмарку НАТО .....	13
<b>НАТО У ФОКУСІ ТИЖНЯ</b> .....	<b>14</b>
12.11.2012. А.Ф. РАСМУССЕН: Європа повинна взяти на себе більшу відповідальність за безпеку .....	14
13.11.2012. Рада НАТО-Росія проводить навчання в рамках ініціативи співробітництва в повітряному просторі.....	15
<b>ЗОВНІШНЯ ПОЛІТИКА</b> .....	<b>16</b>
<b>АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ</b> .....	<b>16</b>
Вибори Президента США - 2012 та перспективи розвитку відносин з Україною. ....	16
<b>ВИКОНАВЧА ВЛАДА</b> .....	<b>17</b>
14.11.2012. Київ: вступ України до Митного союзу "не на порядку денному" .....	17
21.11.2012. Микола Азаров обговорив з Дмитром Медведєвим вступ України до МС.....	18
21.11.2012. Медведєв пропонує Азарову поговорити про вступ України до Митного союзу .....	19
22.11.2012. СОТ надасть Україні більш вигідні умови .....	19
<b>ПРЕЗИДЕНТ</b> .....	<b>19</b>
11.11.2012. Янукович сподівається, що Коморовський допоможе Україні в зближенні з ЄС.....	19
<b>ОПОЗИЦІЯ</b> .....	<b>20</b>
07.11.2012. Азаров розповів представникам Євросоюзу, як опозиція намагається сфальсифікувати вибори .....	20
<b>УКРАЇНА ТА ІНШІ МІЖНАРОДНІ ОРГАНІЗАЦІЇ</b> .....	<b>20</b>
<b>РАДА ЄВРОПИ</b> .....	<b>20</b>
09.11.2012. Демократія в Україні занепадає – президент ПАРЄ.....	20
ЮНЕСКО .....	21
20.11.2012. Україна поповнила попередній список всесвітньої спадщини ЮНЕСКО .....	21
<b>МВФ</b> .....	<b>21</b>
13.11.2012. МВФ радить Україні відпустити гривню .....	21

<b>ДВОСТОРОННІ ВІДНОСИНИ .....</b>	<b>22</b>
РОСІЯ.....	22
07.11.2012. НА УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКОМУ ДЕРЖАВНОМУ КОРДОНІ ВІДКРИТО ПЕРШИЙ ПРИКОРДОННИЙ ЗНАК .....	22
07.11.2012. УКРАЇНА І РОСІЯ ДО КІНЦЯ РОКУ МАЮТЬ ЗАВЕРШИТИ ПЕРЕГОВОРИ З МОДЕРНІЗАЦІЇ ЧФ .....	22
07.11.2012. ПЕРЕГОВОРИ ПРО МОДЕРНІЗАЦІЮ ЧФ ЗАВЕРШАТЬСЯ ДО 2013 РОКУ – МІНОБОРОНИ .....	23
08.11.2012. "ГАЗПРОМ" НЕ БУДЕ НАЙБЛИЖЧИМ ЧАСОМ ПЕРЕГЛЯДАТИ ЦІНУ НА ГАЗ ДЛЯ УКРАЇНИ .....	23
09.11.2012. ДЕРЖДУМА РФ СТУРБОВАНА СИТУАЦІЄЮ В УКРАЇНІ ПІСЛЯ ВИБОРІВ .....	23
09.11.2012. УКРАЇНА МАТИМЕ ДЕШЕВШИЙ ГАЗ, ЯКЩО ПРИЄДНАЄТЬСЯ ДО МИТНОГО СОЮЗУ – МЗС РОСІЇ... ..	24
12.11.2012. "ГАЗПРОМ" ПОГРОЖУЄ УКРАЇНІ .....	24
14.11.2012. ПОСОЛ УКРАЇНИ В РФ: ЯКЩО КРИЗА В ЄС ТРИВАТИМЕ, УКРАЇНА ВСТУПИТЬ ДО МИТНОГО СОЮЗУ .....	24
15.11.2012. РОСІЯ ПІДВИЩИЛА ЦІНУ НА ГАЗ ДЛЯ УКРАЇНИ ДО 430 ДОЛАРІВ .....	25
15.11.2012. У РОСІЇ НЕ ДО КІНЦЯ РОЗУМІЮТЬ СУТЬ УКРАЇНСЬКОЇ ФОРМУЛИ "3+1" ЗІ СПІВРОБІТНИЦТВА З МС .....	25
15.11.2012. УКРАЇНСЬКІ ТА РОСІЙСЬКІ АТОМНИКИ ПІДПИСАЛИ УГОДУ ПРО ПОСТАЧАННЯ УСТАТКУВАННЯ ДЛЯ ТЕС .....	26
19.11.2012. В УКРАЇНІ НЕ БОЯТЬСЯ САНКЦІЙ "ГАЗПРОМУ" ЗА НЕДОБІР ГАЗУ В 2013 РОЦІ .....	26
20.11.2012. РФ НАГАДУЄ УКРАЇНІ: КУПІВЛЯ ГАЗУ В ЄВРОПІ – ПОРУШЕННЯ КОНТРАКТУ.....	27
США ТА КАНАДА.....	28
07.11.2012. УКРАЇНА ДЛЯ США НЕ БУДЕ СТРАТЕГІЧНИМ ПАРТНЕРОМ НОМЕР ОДИН – ГЕРАЩЕНКО.....	28
07.11.2012. НОВИЙ ДЕРЖСЕКРЕТАР США ПО-ІНШОМУ ДИВИТИМЕТЬСЯ НА ПРОБЛЕМУ ТИМОШЕНКО – ЕКСПЕРТ .....	28
07.11.2012. УКРАЇНА-США: ВИБОРИ НА ВІДНОСИНИ ВПЛИНУТЬ, АЛЕ НЕ АМЕРИКАНСЬКІ.....	28
09.11.2012. WASHINGTON POST: УКРАЇНА СКОТИЛАСЯ ДО ПСЕВДОДЕМОКРАТІЇ.....	29
09.11.2012. "В КАНАДІ НЕ ЗАКРИЛИ ЖОДНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ, А В УКРАЇНІ ЦЕ - ГОСТРА ПРОБЛЕМА" ....	30
14.11.2012. США ЗАКЛИКАЮТЬ УКРАЇНУ ДОТРИМУВАТИСЯ ПРИНЦИПІВ ДЕМОКРАТІЇ .....	30
15.11.2012. США МАЮТЬ НАМІР ОБІЙТИСЯ БЕЗ САНКЦІЙ ЩОДО УКРАЇНИ.....	31
15.11.2012. ПЕРЕМОГА ОБАМИ: ПОГЛЯД З УКРАЇНИ .....	31
КРАЇНИ ЄВРОПИ .....	32
НІМЕЧЧИНА .....	32
07.11.2012. ГАЗ ВІД RWE БУДЕ ДЕШЕВШИЙ ЗА РОСІЙСЬКИЙ - БОЙКО .....	32
09.11.2012. НІМЕЦЬКА RWE ДО ТРАВНЯ 2013 Р. МОЖЕ ПОСТАВИТИ В УКРАЇНУ ДО 5 МЛРД КУБ. М ГАЗУ .....	33
15.11.2012. ОБСЯГИ НІМЕЦЬКОГО ЕКСПОРТУ ДО УКРАЇНИ ЗРОСТАЮТЬ ЗАВДЯКИ КРЕДИТНИМ ГАРАНТІЯМ УРЯДУ .....	33
КІПР .....	34
08.11.2012. УКРАЇНСЬКО-КІПРСЬКА КОМІСІЯ З ПИТАНЬ СПІВРОБІТНИЦТВА МАЄ СТАТИ ЕФЕКТИВНИМ ІНСТРУМЕНТОМ СПІВПРАЦІ ДВОХ КРАЇН - ПРЕЗИДЕНТ .....	34
08.11.2012. ВІКТОР ЯНУКОВИЧ: УКРАЇНА ВДЯЧНА КІПРУ ЗА ГОТОВНІСТЬ НАДАВАТИ ПІДТРИМКУ В ЄВРОІНТЕГРАЦІЇ .....	35
08.11.2012. ПРЕЗИДЕНТ ВИСОКО ОЦІНЮЄ РІШЕННЯ КІПРУ ПРО ЗАПРОВАДЖЕННЯ «ЕЛЕКТРОННИХ» ВІЗ ДЛЯ ГРОМАДЯН УКРАЇНИ .....	35
08.11.2012. ГЛАВА ДЕРЖАВИ: КОНВЕНЦІЯ ПРО УНИКНЕННЯ ПОДВІЙНОГО ОПОДАТКУВАННЯ СПРИЯТИМЕ ВДОСКОНАЛЕННЮ СПІВРОБІТНИЦТВА МІЖ УКРАЇНОЮ ТА КІПРОМ .....	35
08.11.2012. ВИСОКИЙ РІВЕНЬ ПОЛІТИЧНИХ КОНТАКТІВ ПОВИНЕН СПРИЯТИ ВТІЛЕННЮ СПІЛЬНИХ ЕКОНОМІЧНИХ ПРОЄКТІВ УКРАЇНИ ТА КІПРУ - ВІКТОР ЯНУКОВИЧ .....	35
08.11.2012. ПРЕЗИДЕНТ: УКРАЇНСЬКО-КІПРСЬКІ ВІДНОСИНИ НАБУВАЮТЬ ЯКІСНО НОВОЇ ДИНАМІКИ.....	36
08.11.2012. У ПРИСУТНОСТІ ПРЕЗИДЕНТІВ УКРАЇНИ ТА КІПРУ ВІДБУЛАСЯ ЦЕРЕМОНІЯ ПІДПИСАННЯ ДВОСТОРОННІХ ДОКУМЕНТІВ.....	36
КРАЇНИ АЗІЇ ТА ЛАТИНСЬКОЇ АМЕРИКИ .....	37
МЕКСИКА.....	37
11.11.2012. УКРАЇНА ЗМОНТУВАЛА МЕКСИЦІ ОДНУ З НАЙВИЩИХ У СВІТІ ГІДРОЕЛЕКТРОСТАНЦІЙ .....	37
ПЕРУ .....	38
08.11.2012. Уряд затвердив угоду між Україною та Перу про військове співробітництво .....	38
В'ЄТНАМ .....	38
16.11.2012. Україна та В'єтнам підписали низку двосторонніх документів.....	38

**УКРАЇНА – ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ****АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ*****Вплив парламентських виборів на відносини України з МВФ та ЄБРР***

За роки незалежності було сформовано достатньо тісні стосунки України з міжнародними фінансовими організаціями, що мали не тільки економічне, а й політичне підґрунтя. Слід зауважити, що серед фінансових інституцій найбільший потенціал для України щодо співпраці мають МВФ, Світовий банк (СБ) та ЄБРР з огляду на невисоку вартість запозичень. Наразі, після парламентських виборів найбільш гостро стоїть питання про відновлення співпраці України з МВФ за програмою stand-by.

Як відомо відносини МВФ та України розвивались протягом декількох етапів починаючи з вересня 1993 р., коли Україна стала 168-м членом Фонду і, отримавши формальне право на приєднання до групи Світового банку, того ж дня стала 167-м членом МБРР. За роки співпраці з МВФ Україна заробила добру репутацію та досить непоганий рейтинг у порівнянні з іншими країнами, а тому подальший розвиток відносин має перспективу. Інформація про те, що відносини з МВФ можуть потрапити під загрозу через переддефолтний стан української економіки є дещо перебільшеною. За даними Міністерства фінансів України розмір зовнішнього боргу України в останні роки є помірним, а в останні місяці навіть має тенденцію до зменшення.

Нова парламентська опозиція, якою очевидно виявиться демократична меншість, поки не сформулювала своєї чіткої позиції відносно співпраці з МВФ. Проте, в урядових колах існує дві точки зору на співпрацю з МВФ: згідно з однією - Україна в принципі може обійтись без коштів МВФ і самостійно впоратись зі складною економічною ситуацією. При цьому вона зможе зберегти тарифи на ЖКГ на сталому рівні та утриматись від росту ціни на газ для населення. Так, прем'єр-міністр М.Азаров заявив, що Україна вже два роки обходиться без кредитів МВФ і піде на відновлення кредитування тільки при умові, якщо це зумовить розвиток вітчизняної економіки та не зашкодить населенню. Також М.Азаров заявив, що умови, висунуті МВФ відносно тарифів на газ для населення, неприйнятні для України.

Інша точка зору полягає в тому, що співробітництво з МВФ слід негайно відновити, так як кошти надані МВФ є обов'язковою умовою у подальшому розвитку та процвітання нашої держави. Так переговори про відновлення співпраці з МВФ і продовження програми stand-by за словами першого віце-прем'єр-міністра України В.Хорошковського Україна відновить після закінчення виборчої кампанії. За його словами, порушувати питання щодо залучення нових кредитів МВФ поки не варто. А глава НБУ С.Арбузов під час робочої поїздки в

Токіо заявив, що програма співпраці з МВФ може бути продовжена відразу після парламентських виборів, якщо буде досягнута згода. Він також зазначив, що після переговорів з українськими чиновниками у США МВФ вирішив надіслати технічну місію для обговорення кредиту.

Раніше в повідомленні МВФ із посиланням на постійного представника МВФ в Україні М.Альєра повідомлялося, що "в контексті триваючого співробітництва з Національним банком України в період з 26 жовтня по 2 листопада Київ відвідає технічна місія експертів МВФ". Технічна місія МВФ в Україні завершила свою роботу. При цьому у фонді повідомили, що результати роботи технічної місії опубліковані не будуть.

Директор департаменту зовнішніх зв'язків МВФ Г.Райс заявив, що фонд поки не обговорював умови відновлення співпраці з Україною. Місія обговорювала урядову програму реформування фінансового сектора, у тому числі заходів, які вживає влада для вирішення проблеми не обслуговуваних позик, створення більш сприятливих умов для банківського кредитування, а також пріоритетних напрямків реформ на 2013 р.

Очевидно, що МВФ буде очікувати проголошення офіційної оцінки Заходом проведення парламентських виборів в Україні, і в залежності від неї коригуватиме свою співпрацю з офіційним Києвом.

## ПОЛІТИЧНИЙ ДІАЛОГ

### **14.11.2012. Меркель: Україна не готова до подальшого зближення з ЄС**

Берлін і Варшава по-різному оцінюють перспективи співпраці ЄС з Україною. Про них йшлося на німецько-польських міжурядових консультаціях у середу, 14 листопада, в Берліні.

На заключній прес-конференції після міжурядових консультацій у Берліні канцлер Німеччини Ангела Меркель та прем'єр-міністр Польщі Дональд Туск по-різному оцінили перспективи співпраці ЄС з Україною з огляду на неоднозначний перебіг парламентських виборів. Відповідаючи на запитання кореспондента DW про перспективи підписання Угоди про асоціацію, Меркель, зокрема, наголосила: "На даний момент передумов для підписання угоди немає... Якщо такі передумови будуть створені, то ми будемо готові поставити підпис під цим документом", - зазначила вона.

Водночас Меркель підкреслила важливість безперервного діалогу з Україною в межах Східного партнерства: "Україна – сусід Європейського Союзу. Ми маємо різносторонні зв'язки одне з одним. Але існує також низка серйозних труднощів у наших відносинах, які ми зможемо подолати лише через діалог одне з одним". Меркель не уточнила, які саме передумови для підписання Угоди про асоціацію мають бути створені. Раніше уряд ФРН доволі критично оцінював проведення парламентських виборів в Україні. Зокрема, німецький МЗС вимагає ретельної перевірки та усунення всіх виборчих порушень.

#### *Асоціація через рік?*

Тим часом прогноз прем'єр-міністра Польщі Дональда Туска був значно прихильнішим для України. Він заявив, що сподівається на підписання Угоди про асоціацію між Україною і ЄС у листопаді наступного року на саміті Східного партнерства у Вільнюсі. "Я та пані Меркель маємо схоже бачення демократичних стандартів в Україні. І ми не відчуваємо щодо цього великого ентузіазму. Але слід оцінювати ситуацію реалістично", - підкреслив Туск, вказуючи на необхідність терпіння у відносинах з Україною та розуміння геополітичної ситуації, в якій опинився Київ. "Ми й надалі працюватимемо над тим, щоб шлях України в Європу залишався відкритим", - додав він.

Оцінюючи перебіг парламентських виборів в Україні, Туск зазначив, що з точки зору Польщі вони, звісно ж, не в усьому відповідали європейським стандартам. "Але в цілому це були демократичні вибори, на яких опозиція отримала сильний мандат і заявила, що працюватиме в новому парламенті і не бойкотуватиме його роботу. Це створює шанс на нормалізацію внутрішньополітичних відносин в Україні", - зауважив польський прем'єр.

**DW.DE**

### **14.11.2012. Рада ЄС у понеділок ґрунтовно обговорить "українське питання"**

У понеділок, 19 листопада, в Брюсселі міністри закордонних справ країн ЄС обговорять ситуацію в Україні, щоб визначити подальший розвиток двосторонніх відносин і перспективи підписання Угоди про асоціацію.

Про це повідомляє інформоване джерело в Раді ЄС.

За словами співрозмовника агентства, українське питання буде обговорюватися у другій половині понеділка. Дискусію відкриє Верховний представник ЄС з питань зовнішньої політики і політики безпеки, віце-президент Європейської комісії Кетрін Ештон, після чого позицію Єврокомісії викладе єврокомісар з питань розширення та Європейської політики сусідства Штефан Фюле.

Очікується, що далі буде відкрита дискусія, в ході якої слово буде надано всім міністрам закордонних справ. "Ми б хотіли поглиблювати наші відносини, але ми повинні бачити реальні зміни в Україні - проведення реформ, виконання Порядку денного асоціації та, звичайно ж, рішення проблемних питань, про які ми говорили не раз", - підкреслив він.

Очікується, що рішення буде схвалено на наступному засіданні Ради ЄС, яке заплановане на грудень.

Як пишуть європейські видання, в Брюсселі поки немає однозначної думки щодо підписання Угоди з Україною.

Нагадаємо, Україна і ЄС розпочали переговори щодо Угоди про асоціацію в 2007 році і завершили їх у грудні 2011 року. 30 березня цього року Угода була парафрована сторонами.

*Обозреватель*

### **14.11.2012. Канцлер Німеччини заявила, що умов для підписання угоди про асоціацію України з ЄС наразі немає**

Канцлер Німеччини Ангела Меркель заявила сьогодні, що умов, за яких можна було б підписати угоду про асоціацію України і ЄС, наразі ще немає. Але, додала вона на прес-конференції в Берліні після зустрічі з прем'єр-міністром Польщі Дональдом Туском, «ми перебуваємо у процесі і будемо готові поставити підпис, коли ці умови будуть створені».

За її словами, які наводить сайт канцлера, в Євросоюзі хочуть обговорювати з Україною ті речі, яких ЄС очікує від України, і залишатися в контакт з нею.

Меркель повідомила, що обговорювала з Туском відносини з Україною в контексті програми «Східне партнерство». Вона наголосила, що в ЄС мають певні очікування щодо України і хочуть постійної розмови з нею. «Україна – сусід Європейського Союзу. Ми взаємно пов'язані багатьма різними способами. Існує також і ціла низка серйозних труднощів. Подолати їх можна, тільки говорячи одне з одним», – наголосила вона.

Туск, зі свого боку, висловив сподівання, що угоду про асоціацію України і ЄС, можливо, можна буде підписати в листопаді наступного року на саміті «Європейського партнерства» у Вільнюсі.

За його словами, канцлер Німеччини і він мають схожі погляди на демократичні стандарти в Україні. «Із нашого боку немає ентузіазму. Але ці погляди, які ми представляємо, реалістичні. Ми разом вважаємо, що в відносинах із Україною необхідні терплячість і розуміння геополітичного розташування України. Тому ми продовжимо працювати для того, щоб для України існував європейський шлях. Ми знаємо, що це за партнер і яка важка може бути співпраця з ним», – заявив Туск.

*Радіо Свобода*

### **14.11.2012. Б. Коморовський: Вибори підтвердили бажання українців вступити до ЄС**

Президент Польщі Броніслав Коморовський обговорив із головою Ради Європейського Союзу Германом Ван Ромпеєм тему парламентських виборів в Україні та інтеграцію українців з ЄС. Про це повідомили у прес-службі глави Польської держави, зазначивши, що розмова відбулася 13 листопада.

За даними прес-служби, Б. Коморовський повторив тезу, що останні парламентські вибори підтвердили бажання українців вступити до Євросоюзу, що об'єднує 27 держав.

Він сказав, що всі партії, які пройшли до парламенту, окрім комуністів, публічно виступають за євроінтеграцію.

Б. Коморовський назвав цей факт «доказом успіху проєвропейських настроїв» у цій країні.

Президент Польщі також висловив думку, що Євросоюз може відкрити перспективу подальшого наближення України до європейського об'єднання за умови внутрішніх реформ,

зокрема, «у сфері судочинства, прокуратури, кримінальних процесів і всіх інших справ, пов'язаними з явищами в Україні, які турбують».

Б. Коморовський сказав, що можна поєднати два процеси: наближати момент підписання і ратифікації Договору про асоціацію і вирішувати внутрішні проблеми України.

*ForUm*

### **15.11.2012. Президент Польщі заявив, що Україна дозріває до співпраці з Заходом**

Президент Польщі Броніслав Коморовський заявив учора, перебуваючи у Брюсселі, що Україна нині дозріває до зближення і співпраці з західним світом, повідомила прес-служба голови польської держави.

За цим повідомленням, він розповів журналістам, що в перебігу візиту до Брюсселя і своїх зустрічей там із головою Європейської ради Германом Ван Ромпеєм і прем'єр-міністром Бельгії Еліо Ді Рупо говорив і на тему України.

Коморовський, зокрема, вважає, що для того, щоб процес зближення України з ЄС закінчився успіхом, необхідні дії обох сторін: із однієї йдеться про діяльність задля ратифікації в окремих країнах-членах ЄС угоди про асоціацію України з Євросоюзом, із іншого ж необхідний паралельний процес в Україні виконання узгодженої «дорожньої карти» щодо здійснюваних реформ системи судочинства.

Як заявив президент Польщі, він пропонує спільно замислитися над тим, чи можливо прискорити ці два паралельні процеси, і має намір просувати цю ідею і в ЄС, і в Україні.

На думку Коморовського, для того, щоб такий сценарій можна було здійснити, необхідно працювати задля того, щоб такий проект прийняли і в ЄС, і в Україні, але також необхідно розраховувати на порозуміння владних сил і опозиції в Україні.

*Радіо Свобода*

### **19.11.2012. Представництво Євросоюзу: саміт "Україна - ЄС" відбудеться**

Саміт "Україна - Євросоюз" відбудеться на початку 2013 року, як і було заплановано. Про це Українським Новинам повідомив прес-аташе представництва ЄС в Україні Давид Стулик.

"Можу офіційно сказати, що, швидше за все, якщо буде створено належні умови, саміт відбудеться на початку 2013 року. Ця позиція без змін ще з вересня", - сказав він.

При цьому Стулик відмовився коментувати інформацію про те, що саміт не відбудеться, і пізно погоджувати дати, оскільки графіки президентів Європейської комісії Жозе Мануеля Баррозу та Ради ЄС Германа ван Ромпея вже складено.

Раніше в ЗМІ з'явилася інформація з посиланням на слова глави місії України при ЄС Костянтина Єлисеєва про те, що саміт "Україна - ЄС" не відбудеться, оскільки у Євросоюзу немає мотивації для його проведення, зокрема через ув'язнення колишнього прем'єр-міністра Юлії Тимошенко.

Пізніше Єлисеєв заявив, що саміт відбудеться за будь-яких умов, і найближчими днями буде оприлюднено дати його проведення.

*Ukrainews*

### **21.11.2012. Україна розраховує на сприяння Австрії в укладенні Угоди про асоціацію з ЄС**

У рамках робочого візиту до Австрії радник Президента України - керівник Головного управління з питань міжнародних відносин Адміністрації Президента Андрій Гончарук провів зустріч із зовнішньополітичним радником Федерального президента Республіки Австрія Гельмута Фройденшуссом.

Сторони обговорили широке коло питань порядку денного двосторонніх відносин. Зокрема, мова йшла про можливі шляхи активізації українсько-австрійського політичного діалогу, поглиблення торговельно-економічного та інвестиційного співробітництва, взаємодії в рамках міжнародних організацій - в тому числі ОБСЄ з урахуванням головування в ній України в 2013 році.

Значну увагу співрозмовники приділили європейської інтеграції України, зокрема, темі сприяння з боку Австрії в укладенні Угоди про асоціацію між Україною та ЄС та подальшої лібералізації візового режиму для українських громадян.

А. Гончарук поінформував Г. Фройденшусса про хід і результати останніх парламентських виборів в Україні, хід реалізації системних реформ, спрямованих на досягнення європейських стандартів.

Під час зустрічі радника Президента України з президентом Палати економіки Австрії Крістофом Ляйтлем в центрі уваги перебували питання активізації двосторонньої торгівлі, а також зростання обсягів австрійських інвестицій в українську економіку.

"Ми докладатимемо максимальних зусиль для покращення інвестиційного клімату, тому закликаємо австрійський бізнес до подальшого збільшення капіталовкладень в Україну", - зазначив радник Президента. Українські підприємства, підкреслив він, зацікавлені, зокрема, у реалізації спільних проектів з австрійськими партнерами у сферах енергетики, високих технологій, транспорту, розвитку інфраструктури та ін.

У Відні Андрій Гончарук також зустрівся з президентом Союзу юристів Австрії професором Фріцом Веннігом. Радник глави держави і керівник Союзу юристів обговорили хід ініційованого Президентом України реформування національної правової системи, метою якого, серед іншого, є імплементація європейських стандартів у сфері захисту прав і свобод людини.

*Електронні вісті*

## ІНШІ ПОДІЇ В ЄС

### **12.11.2012. Грузія та ЄС планують завершити переговори щодо угоди про асоціацію у 2013 році**

Грузія та Європейський Союз планують завершити переговори щодо угоди про асоціацію в 2013 році, повідомляє УНІАН. Про це заявив сьогодні президент Єврокомісії Жозе Мануель Баррозу після зустрічі з прем'єр-міністром Грузії Бідзіною Іванішвілі.

«ЄС залишається відданим прогресу в політичній асоціації та економічній інтеграції. Крайній шлях досягти цього – завершити переговори про угоду про асоціацію, включаючи глибоку та всебічну зону вільної торгівлі», – сказав Баррозу.

«Ми сподіваємося, що шлях торговельних реформ у країні дасть нам можливість завершити переговори вчасно, до саміту «Східного партнерства» у Вільнюсі в 2013 році», – додав він.

Президент Єврокомісії також привітав В. Іванішвілі з перемогою і висловив переконання у тому, що той факт, що для свого першого після парламентських виборів закордонного візиту В. Іванішвілі обрав Брюссель, засвідчує чітке бажання Грузії рухатися у напрямку європеїзації. Баррозу також закликав усі політичні сили Грузії продовжувати конструктивний діалог і наголосив на тому, що новій владі Грузії варто уникати вибіркового правосуддя.

На парламентських виборах у Грузії 1 жовтня опозиційні політичні сили отримали перемогу. Президент Михайл Саакашвілі визнав поразку своєї партії на виборах.

*Радіо Свобода*

### **15.11.2012. У євроні знову спад економіки**

Єврозона повернулася до рецесії, а боргова криза продовжує шкодити попиту, свідчить остання офіційна статистика. Від липня до вересня економіка групи з 17 країн скоротилася на 0,1%, повідомляє Євростат. Перед цим падіння за період квітень-червень склало 0,2%.

Для порівняння, економіка Великої Британії за останній квартал зросла на 1%, а США - на 0,5%.

Востаннє єврозона перебувала у стані рецесії у 2009 році - тоді п'ять кварталів поспіль економіка скорочувалась.

Аналітики заявляють, що навряд економічна ситуація у євроні покращилась у поточному кварталі.

"Ми зараз говоримо про четвертий квартал, і цифри свідчать про те, що справи не виглядають добре", - говорить Крістіан Шульц, економіст з Barenberg Bank.

#### *"Зовнішній попит"*

Незважаючи на негативний вплив боргової кризи, Німеччина, економічна ситуація якої є найкращою у Європі, продовжує розвиватись. Економіка країни зросла на 0,2% з липня по вересень. Щоправда, у другому кварталі зростання становило 0,3%, а у першому - 0,5%. Як повідомляє федеральна агенція статистики Destatis, розвиток країни спричинений переважно "зовнішнім попитом".

ВВП Франції, хоча й зріс на 0,2% у третьому кварталі порівняно з попереднім, у другому впав до показника -0,1% проти 0%, стверджує французька агенція статистики.

Повідомляється також, що виробництво товарів і послуг у Франції почало зростати "після п'яти кварталів застою". Для всього Європейського Союзу, до якого входять такі країни як Велика Британія та Швеція, ситуація виглядає краще - економіка ЄС за останній квартал зросла на 0,2%, тоді як у другому зменшилась на 0,2%.



*"Від'ємне зростання"*

Уряд Німеччини минулого місяця змінив свій прогноз щодо економічного зростання країни на 2013 рік, зменшивши очікуваний показник з 1,6% до 1%. Влада звинуватила у погіршенні ситуації кризи єврозони та слабкий розвиток країн Азії та Латинської Америки.

У 2010 році ВВП Німеччини зріс на 4,2%, а у 2011 - на 3%.

За словами аналітика з французького банку Natixis Bank, негативні показники останніх тижнів та місяців "запросто можуть призвести до від'ємного зростання".

Тим не менше, на відміну від інших країн єврозони, Німеччина майже повністю уникла найгірших наслідків кризи. Німеччині вдалось збагатитися на послабленні євро, зробивши експорт більш конкурентноздатним поза єврозоною.

Згідно оприлюднених минулого тижня даних щодо країн єврозони, які постраждали найбільше, економіка Іспанії скоротилась на 0,3% за останній квартал, а Португалії - на 0,8%.

Греція у понеділок повідомила, що її економіка за третій квартал скоротилась на 7,2% у порівнянні з тим самим періодом минулого року.

*Європейський простір*



## УКРАЇНА – НАТО



### АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ

#### ***Попри критику в проведенні парламентських виборів, НАТО зберігає існуючу тональність відносин з офіційним Києвом.***

Розглядаючи питання демократизації сусідніх держав та обговорюючи можливості і межі подальшої співпраці із цими партнерами, **у ході своєї 58-ї сесії (9-12 листопада 2012 року) Парламентська асамблея (ПА) НАТО яка проходила у столиці Чехії Празі закликала Україну, а також Росію і Білорусь розслідувати порушення, що відбувались під час виборів до парламентів цих країн.** Та, незважаючи на те, що в резолюції «Майбутнє демократії у східних сусідів» (маються на увазі країни-учасниці програми Східного партнерства Європейського Союзу), яку ухвалили учасники засідання, розглядаються електоральні нюанси проведення голосування в усіх державах, саме голосування в Україні названо таким, яке «провели добре». Однак, звичайно ж, ця оцінка є аж надто низькою у порівнянні із кандидатом на вступ до Альянсу – Грузією. Адже цій країні у документі виділено окремі положення, зміст котрих відзначає «досягнення» у проведенні демократичних виборів. І навіть попри те, що ПА НАТО закликає новий уряд Грузії утриматись від політично мотивованих арештів, продовжити програму реформ та забезпечити «ефективне співіснування» до президентських виборів у жовтні 2013 року, Альянс ставить на розгляд питання про надання Грузії Плану дій щодо членства.

Відтак, заява про «гарне проведення» виборів в Україні виглядає як проста політично вмотивована мовна формула, адже всі зауваження, а, тим більше, той факт, що наша держава опинилася на одному щаблі з Росією та Білоруссю, змушують вітчизняних високопосадовців задуматися про вимоги НАТО й, що найголовніше, про наслідки проведення виборів для зовнішньої політики офіційного Києва у майбутньому.

Оприлюднивши резолюцію, учасники ПА, *по-перше*, закликали Україну, Білорусію та РФ утілити рекомендації «авторитетних міжнародних установ», які спостерігали за виборчим процесом у цих країнах. Особливу стурбованість при цьому було висловлено щодо обмеження громадянських прав активістів, свободи ЗМІ і невідповідності останніх виборів у Білорусі, Росії та Україні міжнародним стандартам. *По-друге*, було наголошено на проблемах у мажоритарних округах в Україні і висловлено стурбованість через збільшення кількості порушень після жовтневих виборів. *По-третє*, у документі міститься заклик до України, Білорусі і Росії негайно звільнити «політичних в'язнів» і зміцнити верховенство права, хоча імена цих осіб не названо. І, *нарешті*, **Асамблея закликала Україну конкретними діями підтвердити її міжнародні зобов'язання і надалі впроваджувати справжні демократичні реформи.** Хоча, наголошуючи на своїх вимогах, Парламентська асамблея НАТО прагнула «подвоїти зусилля у

підтримці демократичних прагнень народів держав, східних сусідів ЄС», «із повною повагою» ставлячись до суверенітету Білорусі, Грузії, Росії й України.

Справді, зважаючи на те, що Сполучені Штати як провідний гравець Альянсу свого часу після розпаду Радянського Союзу інвестували значні кошти в те, щоб Україна могла стати членом НАТО, наразі їм аж надто не хотілося щоб наша держава «сповзала» до російської моделі псевдо-демократії, за якої зовні існують вибори, партії і кандидати, але насправді є все менше і менше реальної конкуренції. Проте жовтневі вибори насправді були «найкраще організованими» в особливому пострадянському стилі. Якого дотримується Росія та інші країни Євразії. Адже їх проведення є, швидше, не питанням технологій, а небажанням чи неспроможністю застосовувати чесну процедуру, яка відкриває систему для тих, хто є джерелом законності в демократичній державі, – громадян, які разом творять націю. Бо ж і застосування адмінресурсу, і відсутність об'єктивності в ЗМІ не завадили громадянам виконати всій конституційний обов'язок, прийшовши на виборчі дільниці.

Однак стурбованість відсутністю відкритості, прозорості та своєчасності, що було характерним для процесу підрахунку голосів, а також той факт, що не всім учасникам виборів були надані рівні можливості, звели нанівець технічно задовільне проведення голосування. І в цьому сенсі держави-члени НАТО, котрі, до того ж, є і членами Євросоюзу, постійно наголошують на тому, що якість українських виборів дозволяє Брюсселю дати/не дати «зелене світло» для Угоди про асоціацію з Києвом, яка заморожена з грудня 2011 року.

Переїмаючись ж надмірним песимізмом у рамках ПА НАТО вони, певно, не прагнуть: висунувши до України певні вимоги, звернувши її увагу на проведення демократичних реформ, Альянс не збирається розривати відносини з Києвом, адже останній є надзвичайно вагомим партнером Заходу чи не у всіх миротворчих операціях та місіях. Відтак, вибори до парламенту не надто суміжні із військовим аспектом співробітництва України з Альянсом, тому останній полишає право «політичних докорів» для ЄС, продовжуючи співробітництво з офіційним Києвом, намагаючись допомогти останньому усунути існуючі «негативні прояви» в суспільстві.

Відповідно, **у відносинах із НАТО офіційному Києву вдалося зберегти існуючу рівну тональність**, адже, по-перше, новий Парламент не було оголошено нелегітимним. Натомість, 27 жовтня 2012 року Європарламент більшістю голосів на сесії у Страсбурзі прийняв резолюцію, за якою вважає нелегітимними парламентські вибори в Білорусі, які відбулися 23 вересня 2012 року. *По-друге*, Україна уникнути міжнародної ізоляції, котру їй уже майже півроку обіцяли представники Заходу у разі проведення непрозорих сфальсифікованих виборів.

*Тож, можемо стверджувати, що, незважаючи на те, що парламентські вибори 2012 року в Україні розчарували ПА НАТО, остання «сподівається, що таке розчарування лише спонукатиме новий Парламент забезпечити необхідні законодавчі зміни для забезпечення демократії». Тим більше, не можна говорити про цілковиту переорієнтацію НАТО у бік антиукраїнської політики. Продовжуючи розглядати нашу державу як відданого й надійного партнера у веденні зовнішньої політики, Альянс «посваривши» офіційний Київ за не надто прозоре проведення виборів, заявляє, що в перспективі співпрацюватиме із новим Парламентом України для запобігання цих негативних проявів. Проте, офіційній владі, усе ж, слід замислитися над зауваженнями НАТО, аби на тлі розчарування ЄС своєю політикою просто не втратити таку потрібну Україні підтримку з боку євроатлантичної спільноти.*

**ЄВРОАТЛАНТИЧНИЙ ПРОЦЕС В УКРАЇНІ****10.11.2012. Президент парламентської асамблеї НАТО стурбований станом демократії в Україні**

Президент парламентської асамблеї країн-членів НАТО Карл Ламерс заявляє, що вибори до Верховної Ради актуалізували питання щодо стану демократії в Україні.

Про це німецький політик заявив на церемонії відкриття 58-ї сесії парламентської асамблеї НАТО у Празі.

«Це принесло розчарування і, на жаль, це актуалізує питання щодо відданості України демократичним принципам та процесам», - зазначив президент парламентської асамблеї НАТО, висловлюючи свою оцінку щодо проведення виборів в Україні.

К.Ламерс висловив стурбованість електоральним процесом в Україні, відзначивши зловживання адміністративним ресурсом, недостатню прозорість ведення кампанії й фінансування партій, а також дисбаланс у висвітленні виборів у ЗМІ.

«Ув'язнення колишніх урядовців також глибоко турбує», - сказав президент ПА Альянсу.

**УКРІНФОРМ**

**12.11.2012. Парламентська Асамблея НАТО закликала Україну розслідувати виборчі порушення**

Парламентська Асамблея НАТО закликала Україну, Росію і Білорусь розслідувати виборчі порушення. Про це мовиться у резолюції «Майбутнє демократії східних сусідів», яку сьогодні ухвалили учасники засідання в Празі. Парламентська Асамблея НАТО на осінній сесії закликала три держави втілити рекомендації «авторитетних» міжнародних установ, які спостерігали там за виборчим процесом.

Зокрема, в резолюції йдеться про проблеми на мажоритарних округах в Україні. Також автори документу висловили стурбованість через збільшення кількості порушень після виборів, водночас саме голосування названо «проведеним добре».

У документі також є заклик до України, Білорусі і Росії негайно звільнити «політичних в'язнів» і зміцнити верховенство права. Імен цих осіб не названо.

Окремо в резолюції згадується Грузія. Парламентська Асамблея НАТО закликає новий уряд Грузії і нинішнього президента продовжити програму реформ та забезпечити «ефективне співіснування» до президентських виборів у жовтні 2013 року. Згідно з поправкою, яку додали сьогодні, новий уряд Грузії закликали утриматися від політично мотивованих арештів.

Парламентська Асамблея НАТО також закликала уряди і парламенти НАТО подвоїти зусилля у підтримці демократичних прагнень держав-східних сусідів, «з повною повагою» до суверенітету Білорусі, Грузії, Росії і України.

**Радіо Свобода**

**13.11.2012. Проект зі створення генератора рентгенівського випромінювання сприяє розбудові потенціалу молодих вчених-ядерників в Україні**

До участі у проекті «Нестор», що має на меті розробку новітнього генератора рентгенівського випромінювання, залучено нове покоління українських вчених-ядерників. Проект, що стартував у січні 2003 року і нині наближається до завершення, є одним із найтравніливіших у рамках програми НАТО «Наука заради миру і безпеки» (НМБ).

**Рентгенівські промені високої потужності за низьку ціну**

Мета проекту «Нестор» (скорочено від «New Electron Storage Ring» – нове кільце накопичування електронів) полягає у розробці генератора рентгенівського випромінювання, що має дві складові: у першій з них відбувається прискорення електронів до дуже високої швидкості, у другій – лазерний промінь вступає у взаємодію із прискореними електронами для отримання потужних рентгенівських променів, що дає високоточне зображення, яке необхідне у медицині, криміналістиці та в галузі екологічної безпеки, а також під час виявлення вибухових речовин і предметів контрабанди.

Виробництво потужних генераторів рентгенівського випромінювання може бути дуже дорогим. Зазвичай їхня вартість становить від 200 млн. до 1 млрд. євро. Ці пристрої мають від 700 до 1500 метрів в окружності, отже, їхнє розташування може бути проблематичним. Проте генератор рентгенівського випромінювання, розроблений у рамках проекту НМБ, є значно компактнішим і дешевшим без втрати характеристик діапазону або потужності.

Використовуючи передові лазерні технології та кільце зберігання, «забезпечується виробництво необхідної енергії в обмеженому просторі», – пояснює заступник директора

програми НМБ д-р Філіпп Фужероль. Прилад має лише близько 15 метрів в окружності і коштує менше двох мільйонів євро. Розташований в Харківському фізико-технічному інституті Національного наукового центру (ХФТІ ННЦ), даний пристрій може розміщуватися навіть у підвалах невеликих будівель.

#### Сприяння розвитку наукового потенціалу України

Однією із переваг проекту є те, що до його реалізації залучені молоді вчені-ядерники, а також той факт, що він сприяє розбудові наукового потенціалу та розвитку наукових дослідження в Україні після розпаду колишнього Радянського Союзу. Мета проекту – «підтримка вчених-ядерників, надання їм інструментів, необхідних для запровадження їхніх розробок, та залучення молодих науковців», – говорить д-р Фужероль.

Важливим пріоритетом є розв'язання проблеми старіння наукових кадрів і нарощування потенціалу досліджень і розробок серед нового покоління вчених, а також допомога Україні у збереженні наукових кадрів. «Чимало українських вчених, порівняно з їхніми західноєвропейськими колегами, значно перевищують пенсійний вік», – зазначає керівник проекту від НАТО Ян Ботман. «Схоже, що у ХФТІ ННЦ молоді вчені, студенти та техніки тримаються завдяки участі в проекті «Нестор». Із 42 науковців, що працюють над проектом, 18 – молоді вчені.

#### Харків – центр сучасного технологічного розвитку України

У рамках проекту «Нестор» харківський науковий заклад став взірцем сучасного технологічного розвитку: він надає обладнання та забезпечує підготовку кадрів для Національного наукового центру. Таким чином, Харків став новим науковим центром в Україні, що подає приклад для наслідування іншим університетам і науковим установам.

«Завдяки застосуванню найсучаснішого обладнання, наданого переважно країнами НАТО, сучасному проектуванню і передовим технологіям, проект «Нестор» є одним із найважливіших проектів інституту», – підкреслює пан Ботман.

Проект за участю України, Німеччини, Росії та Нідерландів проводився на базі ХФТІ ННЦ за підтримки Ейндховенського Технологічного університету.

[www.nato.int](http://www.nato.int)

### **16.11.2012. У штаб-квартирі НАТО відбулося засідання Комітету НАТО з питань політики та партнерств з Україною, присвячене європейській інтеграції України**

У штаб-квартирі НАТО відбулося засідання Комітету НАТО з питань політики та партнерств з Україною, присвячене європейській інтеграції України.

Про просування у переговорному процесі між Україною та ЄС щодо укладення Угоди про асоціацію, а також підсумки Чотирнадцятого засідання Комітету з питань співробітництва Україна – ЄС учасників заходу поінформував Директор Департаменту Європейського Союзу МЗС України Всеволод Ченцов.

У своєму виступі представник МЗС України підкреслив, що європейська інтеграція – незмінний пріоритет і стратегічний орієнтир зовнішньої та внутрішньої політики України. В свою чергу, співробітництво України з НАТО, залучення допомоги держав-членів Альянсу до проведення політичних, оборонних та безпекових реформ, які є визначальними для національної безпеки держави і є невід'ємною складовою політики європейської інтеграції України, сприятимуть підготовці України на шляху до членства в Європейському Союзі.

Переговорний процес між Україною та ЄС щодо Угоди про асоціацію був розпочатий в березні 2007 року і склав 21 раундів переговорів.

21 держава з 28 країн-членів Організації Північноатлантичного договору (НАТО) є одночасно членами Європейського Союзу. Ще 4 країни-члена Європейського Союзу, а саме Австрія, Фінляндія, Швеція та Ірландія є не тільки учасниками програми НАТО «Партнерство заради миру», але й активно співпрацюють з Альянсом, особливо у сферах впровадження «уніфікованих» оборонних реформ, підвищення рівня оперативної взаємосумісності підрозділів збройних сил та підтримання безпеки і миру.

Наразі стороною НАТО завершується підготовка оцінки виконання Річної національної програми на 2012 рік, яка, поряд з іншими напрямками, включатиме бачення прогресу у відносинах між Україною та ЄС.

**Україна- НАТО**

### **19.11.2012. Україна взяла участь у щорічному благодійному ярмарку НАТО**

Уже п'ятий рік поспіль Україна активно долучається до благодійної діяльності НАТО, яка з 1968 року проводиться у штаб-квартирі Альянсу в рамках добровільного розпродажу національної

продукції та делікатесів, що проходить під патронатом дружин Генерального секретаря і Голови Військового комітету НАТО.

Свою п'яту ювілейну участь у згаданому благодійному ярмарку Місія України при НАТО провела у душі традиційного Сорочинського ярмарку, що вдалося передати завдяки спеціально привезеним з України експозиційним матеріалам, наданим національним Музеєм архітектури та побуту України (с.м.т. Пирогово).

Незвична і приваблива українська експозиція у поєднанні із автентичною національною продукцією та смачною кухнею стала одним з найбільш відвідуваних місць цьогорічного ярмарку.

Український стенд-виставка, сформований за підтримки таких відомих торгових марок як Коньячний дім „Таврія”, Золотоношський лікєро-горілчаний завод „Златогор”, концерн “Нестле-Україна” (кондфабрика “Світоч”), Будинок народної творчості „Петрівка” отримав найвищі оцінки гостей та учасників ярмаркуотримав найвищі оцінки гостей та учасників ярмарку.

Вже традиційно завдяки спонсорській допомозі авіакомпанії Міжнародні авіалінії України, яка виділила два безкоштовні авіаквитки за маршрутом „Брюссель-Київ-Брюссель”, та готельному комплексу „Прем'єр-палац”, який надав подарунковий пакет на безкоштовне проживання двох осіб у готелі протягом 3-х діб, наша держава була на високому рівні представлена серед учасників святкової лотереї, на якій розігрувалися коштовні призи.

Усі кошти, зібрані в рамках „NATO Charity Bazaar”, підуть на благодійні цілі у різних країнах світу. Так, у 2011 р. коштами зібраними під час ярмарку, а це 188 тис. євро, було профінансовано майже 30 міжнародних проектів в різних країнах світу, в тому числі і в Україні.

Цього року участь Місії України при НАТО у благодійному ярмарку Альянсу знову відкриває можливість фінансування українських проектів з допомоги дітям інвалідам хворим на церебральний параліч, що реалізуються Національною Асамблеєю інвалідів України (НАІУ) в Одесі та Харкові.

*Україна- НАТО*

## НАТО У ФОКУСІ ТИЖНЯ

### **12.11.2012. А.Ф.Расмуссен: Європа повинна взяти на себе більшу відповідальність за безпеку**

12 листопада ц.р. Генсекретар НАТО А.Ф.Расмуссен виступив під час чергової 58-ї сесії Парламентської асамблеї НАТО, що пройшла у Празі (Чехія).

У своєму виступі А.Ф.Расмуссен наголосив на таких важливих проблемах, що сьогодні постали перед Альянсом:

#### **Необхідно відновити належні бюджетні витрати на оборону**

„Свобода не дається задарма. І будь-які рішення, прийняті для поліпшення економічної ситуації, не повинні призвести до безпекової кризи.

Щоб захистити своїх громадян ефективно, уряди повинні продовжувати вкладати кошти в їх безпеку. Ми повинні мати сили і можливості для стримування і захисту від будь-якої загрози...

Кризи будуть залишатися непередбачуваними, як і Лівії в минулому році. У нестабільних державах будуть розвиватися терористичні організації, які нам загрожують.

Поширення зброї масового знищення і ракетних технологій теж навряд чи зупиниться.

Наші морські комунікації та інші життєво важливі системи транспортування та зв'язку, як і раніше, потребуватимуть захисту.

Всі ці складні проблеми не зникнуть, поки ми зосереджені на економічній кризі. Вони не чекатимуть, доки наші економіки відновляться.

У порівнянні з 2009 роком загальні витрати союзників на оборону в минулому році скоротилися більш ніж на 56 мільярдів доларів США. В Європі в минулому році лише шість союзників фактично збільшили витрати на оборону в порівнянні з 2009 роком. Але це була невелика сума. І глибокі скорочення інших дев'ятнадцяти союзників нівелювали її.

Серед європейських союзників в минулому році тільки двоє витратили понад 2% від їх валового внутрішнього продукту на оборону. Чотири - менше 1%.”

#### **Європа повинна взяти на себе більшу відповідальність за безпеку**

„Статистика показує іншу тривожну тенденцію. З 1991 року за межами США частка витрат на оборону НАТО знизилася з 35% до 23% на сьогодні. Цей зростаючий розрив трансатлантичних зв'язків підриває принципи солідарності Альянсу.

Союзники повинні розділити ризики і відповідальність, так само як вони розподіляють користь від спільної безпеки. І якщо ми подивимося на те, що відбувається в світі навколо нас, зрозуміємо, що завдання Європи полягає в наступному: ми повинні взяти на себе більшу відповідальність за нашу безпеку.

Ми також повинні розглядати ці цифри в контексті того, що відбувається навколо нас. У той час як ми скорочуємо, інші гравці у всьому світі витрачають та інвестують.

За деякими оцінками, витрати на оборону в Азії подвоїлися за останнє десятиліття і в цьому році вони вперше перевищили витрати на оборону європейських союзників НАТО.

До 2015 року Китай буде витрачати на оборону більше, ніж 8 основних європейських союзників НАТО разом узятих. І Росія має намір подвоїти свій військовий бюджет з 3% до 6% від валового внутрішнього продукту протягом найближчих 10 років.”

А.Ф.Расмуссен окреслив три основні проблеми, які вимагають негайного вирішення:

По-перше, глибокі скорочення деяких європейських оборонних бюджетів створять дисбаланс усередині самої Європи. Багатьом союзникам буде все важче набуті необхідного оборонного потенціалу. Це призведе до нездатності діяти колективно у сфері міжнародного регулювання криз.

По-друге, зростаючий розрив у витратах на трансатлантичну оборону загрожує послабити підтримку Альянсу з боку США. Уже зараз існує стурбованість... Кожного разу, коли я зустрічаю законодавців на Капітолійському пагорбі, мене запитують, „чому ми повинні брати участь у фінансуванні НАТО, якщо європейці не готові?” Це справедливе зауваження, яке вимагає правильної відповіді.

І, по-третє, зростання нових світових сил створюватиме асиметрію між їхніми і нашими здатностями. Зрозумійте мене неправильно. Я не маю на увазі, що їх зростання буде представляти пряму загрозу для Альянсу. Але якщо ми продовжимо далі зменшувати витрати на оборону, то побачимо, що наш вплив на міжнародній арені зменшуватиметься настільки ж швидко.

Вирішити існуючі проблеми, на думку А.Ф.Расмуссена, має реалізація концепції „Сили НАТО 2020”, яка включає втілення принципів „розумної оборони”, ініціативи „пов’язаних сил”, вдосконалення СРН тощо.

„Зрештою, багатонаціональні рішення матимуть життєво важливе значення для підтримки ефективності нашої роботи як Альянсу. Вони дозволять нам отримати значно більшу віддачу від витрачених коштів, а також більш високий рівень безпеки при обмежених ресурсах. Вони призведуть до економії, кошти від якої можуть бути інвестовані в інші життєво важливі галузі оборони”, підкреслив А.Ф.Расмуссен.

***Представники ПА НАТО повинні просувати у своїх парламентах ініціативи Альянсу***

Закінчуючи свій виступ, Генсекретар НАТО сказав: „У вас, як членів Парламентської асамблеї НАТО, також є обов’язки. НАТО потребує вас, щоб пояснювати своїм колегам у парламенті і вашим виборцям вдома, що інвестиції в галузі оборони і безпеки, як і раніше, необхідні для захисту цінностей, які закладені в основу нашого способу життя ...”

***Україна—НАТО***

### ***13.11.2012. Рада НАТО-Росія проводить навчання в рамках Ініціативи співробітництва в повітряному просторі***

Змодельовані Комп’ютерні навчання з випробування Системи обміну інформацією (IES) в рамках Ініціативи співробітництва в повітряному просторі (CAI) під егідою Ради НАТО-Росія відбулися 13 – 14 листопада 2012 року над географічними територіями оперативної зацікавленості, які охоплює CAI – Бодо – Мурманськ, Варшава – Калінінград і Анкара – Ростов-на-Дону. Керують навчаннями директори навчань від НАТО і Російської Федерації, розташовані у Координаційних центрах CAI у Варшаві і Москві.

Ці навчання, під назвою «Віджілент скайз 2012», мають перевірити і консолидувати процеси, процедури та сили і засоби CAI IES. Вони розвивають досягнення попередніх навчань і семінарів CAI і допоможуть розробити можливі польові навчання у 2013 році над зоною Балтійського моря.

CAI була започаткована на першому саміті Ради НАТО-Росія (РНР) у Римі в травні 2002 року. Її мета полягає в сприянні співпраці зі спостереження за повітряним простором і координації повторного руху з метою протидії терактам із застосуванням цивільних літаків. Вона допомагає зміцнити прозорість, довіру і впевненість, а таж посилює спроможність долати проблеми, пов’язані з інцидентами в галузі безпеки.

CAI IES успішно пройшла випробування і була оголошена працюючою в грудні 2011 року після успішних польових навчань «Віджілент скайз 2011», що відбулися в червні 2011 року.

Зараз мережа CAI IES складається з чотирьох підрозділів у країнах НАТО і чотирьох в Російській Федерації. Обмін інформацією про повітряний рух здійснюється через три пари зональних Центрів управління повітряним рухом (Бодо – Мурманськ, Варшава – Калінінград і Анкара – Ростов-на-Дону), які взаємозв’язані через Координаційні центри CAI у Варшаві і Москві. Архітектура CAI IES дозволяє іншим країнам-членам і партнерам НАТО приєднатися до цієї програми на будь-якому етапі.

Проект фінансується країнами-учасницями членами НАТО і Російською Федерацією.

[www.nato.int](http://www.nato.int)

## ЗОВНІШНЯ ПОЛІТИКА



### АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ

#### ***Вибори Президента США - 2012 та перспективи розвитку відносин з Україною.***

6 листопада 2012 року Сполучені Штати Америки обирали нового Президента. В Україні пильно спостерігали за президентськими виборами у США, адже обидва кандидати в президенти представили принципово різне бачення основних положень американської зовнішньої політики.

Коли *Барак Обама* йшов на вибори вперше у *2008 році*, то говорив про *перезавантаження відносин з Росією*. Саме тому українські експерти вважали, що Обама нібито пожертвував Україною. Байдушність адміністрації Президента США була порушена хіба що ув'язненням Ю. Тимошенко. Проте ситуацію щодо цієї проблеми коментувала Держсекретар Хіларі Клінтон, а не Президент Барак Обама. Крім того, позиція, яка базується на наданні свободи Тимошенко, по суті не суперечить інтересам тієї самої Росії. Одним із яскравих прикладів байдушності Президента Обами до України може бути те, що за першої каденції він не побував у Києві жодного разу. Така ситуація може скластися і під час другої каденції. Хіба що така зустріч буде збігатися з подіями глобального масштабу, як наприклад, чергова сесія Генеральної асамблеї Організації Об'єднаних Націй.

Говорячи про економічні стосунки, варто окреслювати той факт, що в процесі передвиборчої кампанії 2012 року більшість країн, в тому числі і Україна, взагалі не стояли на порядку денному. Передвиборчі обіцянки в більшості зосереджувалися на внутрішній політиці. Надзвичайний та Повноважний Посол України Юрій Щербак в одному із своїх інтерв'ю взагалі прокоментував, що після переобрання Барака Обами в українсько-американських відносинах нічого не зміниться і Україна в пріоритетах США займає 200-те місце.

На противагу цьому, колишній посол України в США Олег Шамшур зазначив, що Америка, як і раніше, сприйматиме нашу державу як важливу країну в Центральній-Східній Європі, хоча стосунки між двома країнами стають менш партнерськими. Скоріш за все, після виборів Президента США будуть проводити аналогічну політику, яку проводили останнім часом, фактично Америка буде зосередженою на окремих проектах та галузях. Особливо вони зацікавлені в енергетичною сферою.<sup>1</sup>

Яскравим прикладом такої політики може виступати проект нафтогазової компанії Shell, яка спільно з ДК «Укргазвидобування» на Харківщині почала буріння першої свердловини для пошуку природного газу в ущільнених пісковицях. Даний проект розрахований не на дуже довгу перспективу, його мають реалізувати протягом кількох років. Ймовірним варіантом можуть виступати аналогічні короткотермінові та середньотермінові проекти США в Україні у майбутньому. Однак, це не має означати, що такі проекти не є вигідними та корисними для України.

Окреслюючи *політичну сферу взаємних відносин між США та Україною*, варто згадати про резолюцію Сенату Сполучених Штатів Америки, який дав оцінку діям української влади щодо переслідування політичних опонентів і висловився проти згорання демократії і встановлення

<sup>1</sup>Серьозного суперника у Обами не було. [Електронний ресурс: [http://tvi.ua/seryoznogo\\_supernika\\_u\\_obami\\_ne\\_bulo](http://tvi.ua/seryoznogo_supernika_u_obami_ne_bulo)]



диктатури в Україні. Окремо Сенат звернувся до уряду США із закликом застосувати персональні санкції до людей, що причетні до політичних репресій. Але, що є найважливішим в даній події — резолюція має рекомендаційний характер, хоча це і був гарний привід замислитися для України. Однак, не можна виключати варіант прийняття нової резолюції, яка буде мати обов'язковий характер. Надзвичайний та Повноважний Посол України Юрій Щербак коментуючи вибори в США зазначив, що політика США щодо України стане жорсткішою, у такому випадку резолюція, що матиме обов'язковий характер для України може з'явитися в найближчому майбутньому з огляду на події навколо парламентських виборів в Україні.

Важливою подією після виборів Президента стала заява посла США в Україні Джона Теффта. Посол заявив, що після виборів «В США будуть залишатися послідовними» відносно демократичного розвитку країни, економічного росту України та панування верховенства права<sup>2</sup>. Судячи з його слів, США будуть залишатися прагматичними у веденні зовнішньої політики. Тобто вони будуть займатися виключно тими проектами, у яких вони мають власну зацікавленість. Скоріш за все, Обама має прийняти до уваги помилки, які були допущені під час першої каденції, а саме той факт, що він виявився дуже неефективним президентом у сфері зовнішньої політики. Йому не вдалося відповісти на виклики з боку Росії, політика перезавантаження виявилася провальною. В свою чергу, навіть якщо США проявить зацікавленість до України, то ці відносини доведеться будувати практично заново, оскільки за останні роки інтерес був втрачений з обох боків. В порядку денному двосторонніх відносин зникла навіть така тема, як проблема спільних цінностей, яка була закріплена у *Хартії про стратегічне партнерство*. Тому, на даний момент, мова про стратегічне партнерство України та США зовсім не йде.

Ще однією важливою подією для України стала телефонна розмова новообраного президента США Барака Обама з президентом Польщі Броніславом Коморовським. Окрім привітання з боку Обама з Днем незалежності Польщі, в розмові піднімалися питання щодо України після парламентських виборів. Зокрема обговорювалася перспектива зближення України із Заходом. Дана розмова стала ще одним підтвердженням прихильного ставлення Польщі до України. Президент Коморовський займає позицію щодо України, яка базується на найменшій кількості критики України, оскільки вважає її непродуктивною. Він вважає, що така критика лише обмежує співробітництво України із європейськими країнами. В підтвердження такої тези наводиться приклад Білорусі, для якої жорстка критика з боку Заходу не принесла жодного результату. Тож Коморовський намагався зацікавити Барака Обаму в налагодженні співробітництва з Україною не тільки в економічній сфері, але і в політичній. Більше того, саме співпраця з США може допомогти Україні в її прагненні до демократичних цінностей.

Отже, відносини між Україною та США після президентських виборів у Штатах суттєво не зміняться, по суті з двох причин. *По-перше*, Барак Обама зосереджений в першу чергу на внутрішній політиці, а в зовнішній основна увага буде прикута до Близького Сходу, Афганістану, відносин з Китаєм і, безумовно, з Сирією. Україна ж не буде знаходитися на порядку денному політики Сполучених Штатів Америки. *По-друге*, Україна, в свою чергу, не виявляє практично жодного інтересу в напрямку налагодження відносин з США. Експерти вважають, що політика перезавантаження Обама, передачу України у сферу впливу Росії на вимогу останньої, Фактично Україною пожертвували заради залагодження відносин з Росією. Тож на сьогоднішній день, в Україні є актуальними питання співробітництва з Росією та Європейським Союзом, натомість США практично не фігурують в векторах зовнішньої політики нашої держави. Таким чином, відносини України та США залишатимуться і надалі прохолодними, нейтральними і зацікавленими лише в окремих площинах та сферах.

## ВИКОНАВЧА ВЛАДА

### **14.11.2012.Київ: вступ України до Митного союзу "не на порядку денному"**

Посол України в Росії каже, що Україна не відмовляється від євроінтеграції, але ніхто не знає, скільки на це потрібно часу

Міністерство закордонних справ України заявляє, що питання про вступ до Митного союзу між Росією, Білоруссю і Казахстаном на сьогодні не стоїть.

Напередодні посол України в Росії Володимир Єльченко непрямо заявив, що якщо тенденції, які існують в Європі, зберігатимуться, то є ймовірність вступу України до Митного союзу.

Заяву пана Єльченка уже розкритикував міністр надзвичайних ситуацій Віктор Балоба, сказавши, що посла слід звільнити за його висловлювання.

<sup>2</sup>Джон Теффт: Послевыборов в США политика в отношении Украины не изменится. [Електронний ресурс: <http://korrespondent.net/video/ukraine/1419828-dzhon-tefft-posle-vyborov-v-ssha-politika-v-otnoshenii-ukrainy-ne-izmenitsya>]

За словами пана Волошина, міністерство просить "не створювати непотрібну інтригу навколо висловлювань посла України у Росії Володимира Єльченка, який є досвідченим дипломатом, не звиклим давати однозначні прості відповіді на складні запитання", повідомляє "Інтерфакс-Україна".

За словами речника МЗС, українське законодавство закріпило пріоритетність євроінтеграції, що відображає волю більшості українців.

"Питання про вступ до Митного союзу не на порядку денному української зовнішньої політики. Говорити про те, що буде у подальшій перспективі, ми, на даний момент, не вважаємо доцільним", - зауважив пан Волошин.

Він додав, що нині одним з завдань Києва є пошук такої формули взаємодії з Митним союзом, яка б зберегла та зміцнила можливості українських експортерів на цьому величезному ринку.

#### *"Горе-дипломат"*

На заяву пана Єльченка критично відреагував і міністр надзвичайних ситуацій в Україні Віктор Балога.

"Вважаю, що такі горе-дипломати як посол України в Росії, не повинні представляти нашу державу в світі", - написав політик на своїй сторінці у Facebook.

За його словами, якщо Україна "справді головним своїм завданням у відносинах з ЄС бачить підписання Угоди про асоціацію (про що днями заявив Президент), то пан Єльченко негайно повинен бути звільнений за свої висловлювання".

Екс-міністр закордонних справ України Володимир Огризко у свою чергу наголосив, що МЗС має офіційно відреагувати на заяву посла.

Під час виступу на асамблеї Громадської ліги Україна – НАТО він відзначив, що "якщо це було сказано як приватна думка, це одна справа, а якщо це була не приватна думка, то тут МЗС має на це відповідним чином реагувати", повідомляє УНІАН.

#### *"Швидше так, ніж ні"*

Спілкуючись зі студентами Московського державного лінгвістичного університету у вівторок, 13 листопада, Володимир Єльченко заявив, що Митному союзу Україна не говорить "ані так, ані ні".

"Перспективи є. Якщо ці тенденції (зі зростання взаємної торгівлі з країнами Митного союзу - Ред.), які сьогодні існують, зберігатимуться, плюс ми бачимо кризові явища в ЄС, якщо вони зберігатимуться, то відповідь буде швидше так, ніж ні", - цитує пана Єльченка УНІАН.

За його словами, влада України виходить з того, що потрібно трохи часу, щоб Митний союз запрацював, і до 2015 року це об'єднання "має набути свого остаточного вигляду".

Пан Єльченко також наголосив, що вперше за останні п'ять років спостерігається перевищення обсягів торгівлі України з країнами Митного союзу над обсягами торгівлі з країнами ЄС.

При цьому він звернув увагу на те, що Україна не відмовляється від євроінтеграції, але ніхто не знає, скільки часу необхідно на цей процес.

**BBC Україна**

### **21.11.2012. Микола Азаров обговорив з Дмитром Медведевим вступ України до МС**

Під час офіційного візиту до Москви 21 листопада Прем'єр України провів переговори з Головою Уряду Російської Федерації з актуальних питань двостороннього співробітництва.

«Ці питання, які ми з вами обговорювали по телефону, сьогодні маємо можливість обговорити докладніше. У нас є пропозиції, ваші колеги про них знають, і можна було б знайти з усіх цих позицій певні компроміси», - зазначив Микола Азаров.

Очільник Кабміну підкреслив, що Президент і Уряд України налаштовані на конструктивний діалог з Російською Федерацією та взаємовигідні партнерські відносини.

У свою чергу Дмитро Медведев запропонував Миколі Азарову обговорити питання членства України у Митному союзі Росії, Білорусі та Казахстану. Український Прем'єр-міністр зазначив, що заяви окремих представників Кабінету міністрів про те, що приєднання Києва до МС було б незаконним, не є офіційною позицією української влади. «У кожного в Кабінеті міністрів є своя думка, але вона не відображає точку зору українського уряду, - сказав Микола Азаров. - Остаточні рішення приймаються винятково в інтересах держави і народу України».

**Офіційний сайт Миколи Азарова**

### **21.11.2012.Медведев пропонує Азарову поговорити про вступ України до Митного союзу**

Глава уряду Російської Федерації Дмитро Медведев запропонував прем'єр-міністру України Миколі Азарову обговорити питання членства України в Митному союзі Росії, Білорусі та Казахстану (МС).

Медведев хоче зрозуміти, куди дивиться Україна

Як передає кореспондент УНІАН, про це Д.Медведев сказав перед початком переговорів із М.Азаровим.

«Для мене дуже важливо розуміти, в якому напрямку спрямовані сьогодні погляди не лише українського суспільства, українського істеблішменту, керівництва України, оскільки ми спочатку в ході створення Митного союзу обговорювали з Україною цю тему, входження України до Митного союзу. І я думаю, що ця тема теж гідна нашої з вами розмови», - сказав Д.Медведев.

При цьому він нагадав, що один із віце-прем'єрів України заявив, що входження України до МС незаконне.

«Мені було б цікаво зрозуміти вашу позицію із цього приводу – чи відповідає вона думці інших партнерів по уряду. Якщо це незаконний вступ, то й говорити немає про що, а якщо все-таки якісь можливості є, то я пропоную цьому складному питанню приділити увагу», - підкреслив Д.Медведев.

Як повідомляв УНІАН, сьогодні, 21 листопада, в своєму виступі на Першій конференції Української національної платформи Форуму громадянського суспільства Східного Партнерства перший віце-прем'єр-міністр України Валерій Хорошковський підкреслив, що питання про вступ України до Митного союзу Росії, Білорусі та Казахстану знаходиться поза законом.

«Що стосується вступу (до Митного союзу – УНІАН) - це поза законом», - сказав В.Хорошковський.

Він нагадав, що в національному законодавстві чітко визначена європейська перспектива України.

**УНІАН**

### **22.11.2012. СОТ надасть Україні більш вигідні умови**

Таку впевненість висловив Микола Азаров 22 листопада під час зустрічі з представниками Федерації роботодавців.

Він повідомив, що Україна зараз домовляється з Світової Організацією Торгівлі про перегляд умов приєднання: «Ми зараз ведемо конкретні переговори і намагаємося знайти компромісні рішення. І я думаю, що ми їх досягнемо».

Голова Уряду зазначив, що переговори про приєднання нашої країни до СОТ тривали 16 років, і угода була укладена на недостатньо вигідних для нашої держави умовах. Тому Україна ініціювала перегляд великої кількості позицій угоди про приєднання до СОТ.

Під час спілкування з представниками Федерації роботодавців Микола Азаров також розповів про результати вчорашньої зустрічі з Прем'єр-міністром РФ Дмитром Медведевим, - підкреслив очільник Кабміну. - Вони багатопланові, це не тільки газ і труби, але й питання, пов'язані з утилізаційним збором, і ряд інших проблем. Вчора ми досягли певного порозуміння».

**Офіційний сайт Миколи Азарова**

**ПРЕЗИДЕНТ**

### **11.11.2012. Янукович сподівається, що Коморовський допоможе Україні в зближенні з ЄС**

Президент України Віктор Янукович висловив сподівання, що спільними зусиллями з Польщею буде досягнуто суттєве просування у зближенні України з ЄС.

Президент України Віктор Янукович привітав президента Польщі Броніслава Коморовського з Днем незалежності його держави.

«Від імені народу України та від себе особисто щиро вітаю Вас із національним святом Республіки Польща - Днем незалежності», — йдеться у привітанні В.Януковича.

За його словами, Україна високо цінує активний розвиток українсько-польського стратегічного партнерства, яке «без перебільшення може стати прикладом успішної взаємодії між двома спорідненими європейськими народами».

«Бачимо в Республіці Польща незмінного друга і послідовного прихильника європейської інтеграції України. Переконалий, що спільними зусиллями ми зможемо досягти істотного просування у зближенні України з ЄС», — підкреслив український президент.

Він побажав своєму польському колезі міцного здоров'я та нових звершень у відповідальній державній діяльності, а дружньому польському народові — миру, злагоди і процвітання.

*Дзеркало тижня*

## ОПОЗИЦІЯ

### **07.11.2012. Азаров розповів представникам Євросоюзу, як опозиція намагається сфальсифікувати вибори**

Влада провела «найбільш демократичні і прозорі» вибори в історії України, повідомив Азаров представникам Євросоюзу. Однак опозиція почала погрожувати членам виборчих комісій, захоплювати документи і нагнітати нестабільність у країні.

Голова Партії регіонів, прем'єр-міністр України Микола Азаров зустрівся з делегацією Євросоюзу на чолі з экс-президентом Польщі Олександром Кваснєвським та экс-президентом Європейського парламенту Петом Коксом. У зустрічі також взяв участь посол ЄС в Україні Ян Томбінські.

Як повідомляє прес-служба українського уряду, Азаров поінформував представників Євросоюзу про внутрішню політичну ситуацію, зокрема про хід виборчого процесу в Україні.

Азаров, зокрема, заявив, що вибори до Верховної Ради, які пройшли 28 жовтня 2012 року, були найбільш демократичними та прозорими за всю історію незалежної України.

«Ми зробили все для того, щоб ці вибори були добре організованими. І зараз можна стверджувати, що вони дійсно такими були. Вибори пройшли без жодного інциденту. Це були перші в історії України вибори, які пройшли без будь-якого ускладнення: ні на одній дільниці не зареєстровано зриву голосування», — підкреслив Азаров.

Спокійне і організоване голосування давало підстави очікувати досить швидкого підрахунку голосів. Але опозиція, за словами прем'єра, розгорнула інший сценарій.

«Ми зіткнулися з відвертим силовим тиском з боку опозиціонерів в цілому ряді округів. Ну, як можна розцінювати, коли представники опозиції захоплюють приміщення виборчих дільниць, приміщення, де засідають виборчі комісії? Або коли представники „Свободи“ заходять у зал, де відбувається підрахунок голосів, і починають загрожувати членам виборчих комісій? В одному окрузі Миколаївської області виборчі документи протягом доби перебували у руках народного депутата від опозиції. Де гарантії, що вони не виправлені?» — сказав Азаров.

Разом з тим прем'єр-міністр зазначив, що, згідно з українським законодавством, на встановлення та оголошення офіційних результатів виборів Центральній виборчій комісії відводиться 15 діб.

«Цей термін ще не закінчився, тому говорити про затягування підрахунку априорі неправомірно», — пояснив глава уряду.

За словами Азарова, проблема зі встановленням результатів у п'яти округах повинна бути обов'язково врегульована за законом, аж до проведення перевиборів на цих округах. «Для нас не принципово, хто там перемає. Принципово, щоб рішення і результати були законними», — додав він.

За словами прем'єра, влада готова до співпраці, але представники опозиції нагнітають нестабільність в країні.

«Зараз, як ніколи, нам потрібна стабільність і об'єднання всіх політичних сил. Після виборів я запропонував програму співпраці всім політичним силам», — підкреслив прем'єр-міністр і додав, що, на жаль, поки, крім ультиматумів, від опозиції нічого не було. Він підкреслив, що мова ультиматумів є неприпустимою і не сприймається як представниками влади, так і українським народом.

*Дзеркало тижня*

## УКРАЇНА ТА ІНШІ МІЖНАРОДНІ ОРГАНІЗАЦІЇ

### РАДА ЄВРОПИ

#### **09.11.2012. Демократія в Україні занепадає – президент ПАРЄ**

Президент Парламентської Асамблеї Ради Європи Жан-Клод Мін'йон відзначає регрес демократії в Україні. Про це він заявив в коментарі New Europe.

«За словами спостерігачів, демократія занепадає. Це означає, що вона не в стані застою, а насправді регресує», — підкреслив він.

Мін'йон зазначив, що Україна є одним з 47 членів Раді Європи і повинна виконувати свої зобов'язання перед організацією.

«Не наша справа ставати на чиюсь сторону, коли йдеться про порушення, наша роль полягає в проведенні парламентської дипломатії», – зазначив він.

Мінйон сказав, «що слово «санкції» не в душі Ради Європи».

Водночас президент ПАРЄ наголосив: «У нас є сили, щоб засудити регіони, де не поважають правила. Ми вважаємо, що, якщо вони добровільно вступили до Ради Європи, вони повинні слідувати принципам Ради Європи».

*Радіо Свобода*

## ЮНЕСКО

### **20.11.2012. Україна поповнила попередній список всесвітньої спадщини ЮНЕСКО**

Вчора в Міністерстві культури України заявили про включення двох об'єктів у Криму - "Історичного середовища столиці кримських ханів у місті Бахчисараї" і "Культурного ландшафту печерних міст Кримської Готії" - в попередній список всесвітньої спадщини ЮНЕСКО.

Об'єкти являють собою історичні пам'ятники (поселення, гробниці, печерні міста) і ландшафтні елементи (каньйони, долини, гірські плато). "Площа об'єкта в Бахчисараї становить 1424 га, в Кримській Готії (Бахчисарайський район. - " КомерсантЪ") - більше 100 га", - повідомив заступник директора з наукової роботи Інституту пам'яткоохоронних досліджень Міністерства культури Тимур Бобровський.

Зараз у попередньому списку об'єктів-кандидатів -15 об'єктів від України, зокрема, біосферний заповідник Асканія-Нова (Херсонська область), дендрологічний парк "Софіївка" (Черкаська область), історичні руїни Херсонеса Таврійського в Севастополі. "Об'єкти можуть бути перенесені в основний список після розгляду експертами ЮНЕСКО, однак цей процес може тривати від двох до 15 років", - пояснив заступник директора департаменту культурної спадщини та культурних цінностей Міністерства культури Віктор Вечерський.

"Внесення пам'ятників в список всесвітньої спадщини важливо для збереження самого історичного об'єкта та його оточення. Крім того, пам'ятники ЮНЕСКО завжди привабливі для туристів, що дає додатковий поштовх до розвитку інфраструктури регіону", - зазначив пан Бобровський. Всього список всесвітньої спадщини налічує 962 об'єкта, п'ять з яких знаходяться в Україні.

Це Києво-Печерська лавра і Софія Київська, архітектурний ансамбль історичного центру Львова, букові ліси Карпат, резиденція митрополитів Буковини в Чернівцях, а також ділянку геодезичної дуги Струве в Хмельницькій і Одеській областях, що представляє собою 265 кам'яних кубів, закладених в землю для визначення параметрів земного кулі.

*КоммерсантЪ-Україна*

## МВФ

### **13.11.2012.МВФ радить Україні відпустити гривню**

Таким був курс гривні до долара ще на початку вересня. За два місяці долар подорожчав на 30 копійок

Постійний представник Міжнародного валютного фонду в Києві Макс Альтер заявив, що експерти МВФ радять Києву запровадити плаваючий курс гривні.

Цей крок має допомогти Україні впоратися із уповільненням економіки, про яке впродовж останніх місяців говорять не тільки експерти, але й офіційні статистичні дані.

Зокрема, як каже пан Альтер, лібералізація валютного курсу дозволила б дещо пом'якшити негативні наслідки скорочення надходжень від експорту.

"Ми від 2006-2007 років рекомендуємо це (запровадження плаваючого курсу). Ми вважаємо, що економіка, схожа на українську, яка настільки інтегрована у світову економіку і залежить від експорту сировинних товарів, залежить і від коливань на цьому ринку. Ми вважаємо, що для такої економіки набагато краще мати плаваючий курс", - заявив представник МВФ. Він також наголосив, що подібна практика вже дозволила згладити наслідки світової економічної кризи у багатьох країнах світу.

### *Рекорди курсу*

У НБУ до останнього часу називали тривалу стабільність курсу української гривні серед головних досягнень керівництва банку. Тепер, коли економіка країни почала скорочуватися, гривня почала падати - її курс до долара на міжбанківському ринку у вівторок на час закриття торгів сягнув 8,28-8,32 гривень за долар (востаннє до такого курсу гривня опускалася у жовтні кризового 2009 року), а валютні резерви лише за жовтень зменшилися на 16% (або на майже 5 мільярдів доларів), у НБУ кажуть, що переходу до гнучкішого курсу не уникнути.

"Поступове підвищення курсу національної валюти - це неминучість", - заявив директор департаменту та аналізу і прогнозування грошово-кредитного ринку НБУ Сергій Кораблін. При цьому представник Нацбанку наголосив, що НБУ має забезпечувати цінову стабільність у країні, але немає зобов'язання втримувати курс гривні на якомусь чітко встановленому ринку.

Серед ризиків для курсу гривні представник НБУ назвав подальше зменшення надходжень від експорту через падіння попиту на зовнішніх ринках, можливі проблеми із залученням зовнішніх запозичень та відсутність внутрішніх структурних реформ.

Утім, на всі ці фактори ризику незалежні експерти звертають увагу ще від початку цього року, але до кінця жовтня, коли в Україні завершилися парламентські вибори, представники уряду та Нацбанку переконували, що мають усі засоби, аби забезпечувати стабільність економіки, і зокрема, курсу гривні.

Поради МВФ про запровадження плаваючого курсу та згода НБУ на те, аби дослухатися до цієї поради збіглися у часі із оприлюдненням офіційної статистики щодо зовнішньої торгівлі. За даними Державної служби статистики, у вересні Україна дещо покращила сальдо, проте загальний баланс між експортом та імпортом і надалі залишається негативним, - у вересні Україна імпортувала на 1,36 мільярдів доларів більше, ніж експортувала. Від січня до вересня негативне сальдо зовнішньої торгівлі зросло майже на 20%, і склало 11,475 мільярдів доларів.

Експерти вже давно попереджають: при різкому падінні доходів від експорту, особливо, коли бюджет країни настільки залежить від експортних надходжень, усі спроби штучного утримання курсу призведуть до викривлення торговельного балансу, який доведеться виправляти лише за допомогою продажу валютних резервів.

Це спрацює і у випадку України, яка нині, фактично, не має доступу і до зовнішнього фінансування, адже її співпраця із МВФ заморожена через невиконання Україною вимоги фонду щодо підвищення тарифів на газ для населення. Востаннє Київ отримував кредити фонду два роки тому, нині сторони ведуть переговори щодо відновлення кредитування.

[BBC Україна](#)

## ДВОСТОРОННІ ВІДНОСИНИ

### РОСІЯ

#### **07.11.2012. На українсько-російському державному кордоні відкрито перший прикордонний знак**

7 листопада 2012 року за участю Першого заступника міністра закордонних справ України Р.М.Демченка та Статс-секретаря – Заступника міністра закордонних справ Російської Федерації Г.Б.Карасіна у рамках польового етапу робіт з демаркації українсько-російського державного кордону на Чернігівсько-Брянській ділянці встановлено перший прикордонний знак.

Встановлення прикордонного знаку здійснюється відповідно до домовленостей, досягнутих між Президентом України В.Ф.Януковичем та Президентом Російської Федерації В.В.Путіним за підсумками П'ятого засідання Українсько-Російської міждержавної комісії, що відбулося 12 липня 2012 року у м. Ялта.

Здійснювані демаркаційні роботи реалізують принципи, визначені базовим Договором про дружбу, співробітництво і партнерство між Україною та Російською Федерацією від 30 травня 1997 року, стосовно визнання суверенітету, державних кордонів та територіальної цілісності двох держав, відсутності територіальних претензій один до одного. Крім того, вони свідчать про досягнутий на нинішньому етапі високий рівень взаємної поваги та довір'я між нашими країнами.

[Сайт МЗС України](#)

#### **07.11.2012. Україна і Росія до кінця року мають завершити переговори з модернізації ЧФ**

Україна і Росія до кінця року планують завершити переговори з питань модернізації російського Чорноморського флоту, заявив у середу перший заступник міністра оборони України Олександр Олійник.

"До кінця року переговорний процес з цього питання буде завершено", - цитує пана Олійника агенція Інтерфакс.

Він зазначив, що у домовленостях, які готуються, Росія повинна буде узгодити з Україною усі питання, пов'язані з модернізацією Чорноморського флоту.

Велика частина замовлень в рамках цієї модернізації повинна бути розміщена на потужностях українських суднобудівних підприємств, повідомив заступник міністра.

[BBC Україна](#)

### **07.11.2012. Переговори про модернізацію ЧФ завершаться до 2013 року – Міноборони**

Україна і Росія планують завершити переговори з питань модернізації Чорноморського флоту Росії до кінця цього року, повідомив сьогодні в Києві перший заступник міністра оборони України Олександр Олійник.

«Переговори тривають. Нормальне ефективне просування (переговорного процесу). До кінця року цей переговорний процес із цього питання буде завершено», – сказав Олійник.

За словами заступника міністра, в рамках домовленостей сторін Росія повинна буде погоджувати всі питання, пов'язані з модернізацією флоту в Криму, з українською стороною.

Лева частка замовлень, за словами заступника міністра, має бути розміщена на потужностях українських суднобудівних підприємств.

У серпні прем'єр Микола Азаров повідомив про проведення Україною й Росією переговорів про модернізацію Чорноморського флоту Росії з використанням українських суднобудівних заводів.

*Радіо Свобода*

### **08.11.2012. "Газпром" не буде найближчим часом переглядати ціну на газ для України**

"Газпром" не планує найближчим часом переглядати ціну на газ для України, повідомив у ході телефонної конференції глава департаменту зовнішньоекономічної діяльності Павло Одер.

"Підстав для перегляду ціни для України в даний час немає", – сказав він, додавши, що найближчим часом холдинг не планує розглядати це питання.

Ціна російського газу для України в третьому кварталі поточного року становила близько 426 доларів за тисячу кубометрів. Відповідно до умов додаткової угоди до базового контракту, укладеного між "Нафтогазом України" і "Газпромом" 21 квітня 2010 року, ціна природного газу визначається з урахуванням знижки у розмірі 100 доларів за тисячу кубометрів.

У червні "Нафтогаз України" направив "Газпрому" заявку про закупівлю в 2013 році 24,5 мільярда кубометрів газу, що на 9,2% менше прогнозних обсягів імпорту в 2012 році (27 мільярдів кубометрів).

У січні-серпні цього року Україна скоротила імпорт російського газу на 34,2% або на 11,14 мільярда кубометрів – до 21,47 мільярда кубометрів порівняно з аналогічним періодом 2011 року.

*Нефть Росії*

### **09.11.2012. Держдума РФ стурбована ситуацією в Україні після виборів**

У Держдумі РФ стурбовані тим, що новий склад Верховної Ради України буде радикалізований і розколотий здебільшого "чутливих для Росії досьє".

Про це йдеться в заяві глави думського Комітету у справах СНД і зв'язків зі співвітчизниками Леоніда Слуцького, передає "Обозреватель".

"Ситуація тривожна", – сказав Слуцький, коментуючи підсумки виборів до Верховної Ради України.

За його словами, незважаючи на закономірну перемогу пропрезидентської Партії регіонів, неприємною несподіванкою стало проходження в Раду націоналістичної партії "Свобода".

"І за рахунок депутатів від мажоритарних округів фракція "Свободи" може стати навіть більш численною, ніж у комуністів", – зазначив Леонід Слуцький.

Він додав: "Немає впевненості і в тому, що союз Партії регіонів з комуністами буде міцним і отримає стовідсоткову більшість".

Слуцький зізнався, що з "певним песимізмом" дивиться на майбутні перспективи великих російсько-українських домовленостей у газовій сфері, з прикордонних питань або про Митний союз.

"Боротьба буде дуже напруженою. Сподіватися явно не доводиться на те, що будуть легко прийматися важливі рішення для російсько-українських відносин", – упевнений він.

Разом з тим, Леонід Слуцький вважає, що до денонсації попередніх угод і скасування законів, зокрема, про зону вільної торгівлі в рамках СНД і регіональних мовах, справа не дійде.

"Розвиток внутрішньополітичної ситуації в Україні та підсумки виборів до Верховної Ради переконують всіх нас в необхідності посилити роботу з міжпарламентського напрямку", – заявив Л.Слуцький.

Нагадаємо, ВО "Свобода" набрала 10,44% голосів виборців за підсумками обробки Центральною виборчою комісією 100% протоколів.

*Обозреватель*

### **09.11.2012. Україна матиме дешевший газ, якщо приєднається до Митного союзу – МЗС Росії**

Приєднання України до Митного союзу зумовить зниження ціни на російський газ для Києва, заявив сьогодні в Москві директор першого департаменту країн СНД МЗС Росії Михайло Євдокимов.

«У рамках Митного союзу скасовані експортні мита, відповідно, ціна на газ і, з нюансами, на нафтопродукти і нафту для країн Митного союзу, набагато нижча», – сказав він.

Як наголосив дипломат, у разі вступу України до Митного союзу не йтиметься про якусь спеціальну знижку на газ.

«Це буде об'єктивний факт членства в Митному союзі», – сказав Євдокимов.

За його словами, для будь-якого економічного оператора в Митному союзі умови і вимоги однакові.

«Неможливо в Митному союзі, щоб одне підприємство купувало газ за однією ціною, а інше – за іншою», – зазначив Євдокимов.

Відповідаючи на запитання про те, якою конкретно буде ціна на газ для України у разі її вступу до Митного союзу, він не назвав точної цифри. «Скільки платять російські підприємства, стільки сплачуватимуть й українські», – сказав Євдокимов.

Україна поки що безрезультатно домагається від Росії перегляду ціни на газ. На даний час Київ сплачує «Газпрому» 426 доларів за тисячу кубометрів газу.

*Радіо Свобода*

### **12.11.2012. "Газпром" погрожує Україні**

"Газпром" може оскаржити скорочення закупівель газу Україною в судовому порядку. Про це пише газета "Коммерсант-Україна".

Як пише видання, німецька RWE Supply&Trading розповсюдила заяву, згідно з якою компанія до травня 2013 імпортує в Україну 5 млрд кубометрів газу. Постачання почалися 1 листопада, і до цих пір передбачалося, що протягом року в країну надійде не більше 4,3 млрд кубометрів газу.

Згідно з повідомленням джерела в Міненерговугіллі, збільшення імпорту відбудеться за рахунок розширення технічних можливостей насосних станцій на кордоні між Польщею та Україною.

"Ми знайшли технічні можливості для цього. За умови інвестицій у розмірі 10-12 млн доларів ми розширимо імпортні можливості з 4 до 12 млрд кубометрів на рік на прийом газу з Польщі", - заявив співрозмовник у міністерстві.

"Зараз угода з RWE про постачання газу через територію Польщі підписана до початку травня, але в подальшому контракт буде продовжений до кінця наступного року, відзначили в німецькій компанії", - йдеться в повідомленні.

У Міненерговугіллі кажуть, що до кінця 2013 року розраховують поставити до 8 млрд кубометрів газу. При цьому поставки з Росії повинні скоротитися з 27,5 млрд кубометрів цього року до 19,5 млрд кубометрів у наступному.

У свою чергу, заяву про зниження обсягів закупівлі газу у Росії викликало очікувану критику з боку "Газпрому".

"Україна і без того не вибирає весь обсяг російського газу, передбачений контрактом. Раніше нам казали, що це відбувається в силу зниження споживання газу через проблеми в українській економіці. Зараз же з'ясовується, що, не виконавши контракт з нами, "Нафтогаз" шукає обсяги на стороні. Це неприйнятно", - заявило джерело в "Газпромі".

"Якщо ключовий для нас український ринок буде скорочуватися такими темпами, ми не виключаємо можливості оскаржити навіть нинішнє скорочення закупівель в суді", - сказав співрозмовник.

Як зазначають юристи, шанси на перегляд угод у "Газпрома" не високі.

*Економічна правда*

### **14.11.2012. Посол України в РФ: Якщо криза в ЄС триватиме, Україна вступить до Митного Союзу**

Україна в перспективі може приєднатися до Митного союзу Росії, Білорусі та Казахстану, якщо в Європейському Союзі триватиме економічна криза. Про це Надзвичайний і Повноважний



Посол України в РФ Володимир Єльченко заявив сьогодні в ході спілкування зі студентами Московського державного лінгвістичного університету.

«Ми не говоримо сьогодні ані так, ані ні. Перспективи є. Якщо ці тенденції (зі зростання взаємної торгівлі з країнами МС – ред. ), які сьогодні існують, зберігатимуться, плюс ми бачимо кризові явища в ЄС, якщо вони зберігатимуться, то відповідь буде швидше так, ніж ні», - сказав В. Єльченко.

За його словами, влада України виходить із того, що потрібно трохи часу, щоб Митний союз запрацював, і до 2015 року це об'єднання «має набути свого остаточного вигляду». Посол зазначив, що зараз українські експерти уважно вивчають процеси формування колегіальних органів Митного союзу, а також економічні процеси України і країн МС.

В. Єльченко підкреслив, що вперше за останні п'ять років спостерігається перевищення обсягів торгівлі України з країнами МС над обсягами торгівлі з країнами Європейського Союзу. «На сьогодні це 42% у першому випадку й уже менше 30% - у другому», - сказав він. При цьому, за його словами, Україна не відмовляється від євроінтеграції, але ніхто не знає, скільки часу необхідно на цей процес.

«Нам хотілося б бачити Україну в Європейському Союзі – в такому, яким він був позавчора. Те, що відбувається сьогодні, змушує задуматися. Але від самої цієї ідеї ніхто не відмовляється. Сьогодні ЄС проходить свої власні труднощі, й що це буде за об'єднання через рік – через п'ять, ніхто не знає, що станеться з єврозоною, з шенгенською зоною», - сказав В. Єльченко. Він сподівається, що на певному етапі бажання й можливості України та Євросоюзу співпадуть.

[Zaxid.net](http://Zaxid.net)

### **15.11.2012. Росія підвищила ціну на газ для України до 430 доларів**

У четвертому кварталі 2012 року ціна російського газу для України зросла ще на \$4 і склала \$430 за тис. куб. метрів.

Ціна на російський газ для НАК «Нафтогаз України» в четвертому кварталі 2012 р. збільшилася в порівнянні з третім кварталом на 1% - до 430 дол за тис. куб м (з 426 дол за тис куб м). Про це повідомила прес-служба компанії НАК «Нафтогаз Україна».

Компанія «Нафтогаз України» перерахувала ВАТ «Газпром» понад 1 млрд дол за імпортований у жовтні 2012 року природний газ.

«Ціна природного газу для компанії у четвертому кварталі 2012 року складає близько 430 доларів США», - йдеться у повідомленні.

У першому кварталі 2012 року ціна російського газу склала близько 416 дол за 1 тис куб м, у другому – 425 дол за 1 тис куб м, в третьому – 426 доларів.

Найбільшу суму за імпорт газу «Нафтогаз» заплатив «Газпрому» у лютому поточного року – 1,3 млрд дол.

У вересні «Нафтогаз» перерахував «Газпрому» понад 1,056 млрд дол, в серпні – майже 890 млн дол, в липні – 930 млн дол, у червні – 1,05 млрд дол, у травні – 648 млн дол

22 жовтня під час спільної заяви для преси за підсумками переговорів з Президентом РФ Володимиром Путіним Президент України Віктор Янукович сказав, що переговори з Росією про ціну на газ для України тривають. При цьому він зазначив, що «ми розраховуємо вийти на економічно обгрунтовану і справедливу формулу встановлення ціни на газ для нашої країни».

НАК «Нафтогаз України» імпортує російський природний газ за контрактом з ВАТ «Газпром» від 19 січня 2009 року.

Відповідно до умов додаткової угоди до базового контракту, укладеного між «Нафтогазом України» і «Газпромом» 21 квітня 2010 року, ціна природного газу для України визначається з урахуванням знижки у розмірі 100 доларів за тисячу кубометрів. В цілому, враховуючи останній платіж (за серпень), з початку року «Нафтогаз України» перерахував «Газпрому» 7,119 млрд доларів.

[Дзеркало тижня](#)

### **15.11.2012. У Росії не до кінця розуміють суть української формули "3+1" зі співробітництва з МС**

В Євразійській економічній комісії до кінця не розуміють суті пропозиції України про співробітництво з Митним Союзом Росії, Казахстану і Білорусі за формулою "3+1". При цьому ЄЕК готова поглиблювати співробітництво з Києвом.

Про це на брифінгу в Москві сказав міністр з торгівлі Євразійської економічної комісії Андрій Слепньов, повідомляє власний кореспондент УКРІНФОРМу.

"Ми до цього часу не повною мірою розуміємо, що означає формула "3+1". З математичної точки зору я розумію, що це таке, а от з точки зору взаємодії між Україною і Митним Союзом ми не до кінця розуміємо саму суть пропозиції", - сказав А.Слепньов.

При цьому він наголосив, що ЄЕК більш ніж налаштована на активізацію відносин з Україною і це підтверджується діями. А.Слепньов повідомив, що 28 листопада в Москві пройде перше засідання координаційної групи діалогу з торговельних питань, в якому візьме участь міністр економічного розвитку і торгівлі України Петро Порошенко.

"Наша мета - зняття бар'єрів, сприяння торгівлі, гармонізація і зближення технічного регулювання, надання більшої інформації про взаємодію в рамках МС і законодавство нашого інтеграційного об'єднання", - наголосив міністр.

При цьому А.Слепньов нагадав, що Україна хоче стати спостерігачем при ЄЕК: "Українська сторона проявляє активну увагу до наших процесів. Зокрема, на останній зустрічі, яка була у вересні (Прем'єр України Микола Азаров і голова колеції ЄЕК Віктор Христенко в Києві - ред.) була зроблена заява про те, що Україна хотіла б тісніше взаємодіяти й отримати статус спостерігача при наших інтеграційних органах".

За словами А.Слепньова, ця пропозиція зараз розглядається в ЄЕК з урахуванням правової бази, яка поки що не передбачає статусу спостерігача. "Проте, ми розуміємо, про що йдеться і що мається на увазі. Ми зі свого боку не проти, а навіть навпаки "за", - сказав він.

Євразійська економічна комісія (ЄЕК) - постійно діючий наднаціональний регулюючий орган Митного союзу і Єдиного економічного простору. Основним завданням комісії є забезпечення умов функціонування і розвитку МС і ЄЕП, і розроблення пропозицій у сфері інтеграції в рамках цих об'єднань.

**УКРІНФОРМ**

### **15.11.2012. Українські та російські атомники підписали угоду про постачання устаткування для ТЕС**

ВАТ "Турбоатом" (Харків) і ВАТ "Атоменергомаш" (РФ) підписали угоду про співпрацю у сфері постачання устаткування для теплоелектростанцій.

Угода підписана в Краматорську Донецької області в четвер, повідомляє кореспондент УКРІНФОРМУ.

"Підприємство "Атоменергомаш" і "Турбоатом" історично були постачальниками устаткування для електростанцій. Сьогодні ми починаємо новий етап наших стосунків. Ми маємо намір спільно брати участь як у тендерах на постачання устаткування для ТЕС України, так і за прямими запитами потенційних замовників", - заявив гендиректор російського підприємства Андрій Нікіпелов.

Він також зазначив, що "Атоменергомаш" планує працювати не лише на ринках Росії та України, але також виходити на ринки третіх країн.

Нікіпелов додав, що програма модернізації та розвитку теплової енергетики України до 2030 року створює інтенсивний потенціал співпраці в цьому напрямі. За його словами, підприємства очікують виходу на виробництво близько 70 енергоблоків для ТЕС України до 2030 року.

У свою чергу, генеральний директор "Турбоатому" Віктор Субботін підкреслив, що підприємство має давню традицію співпраці з підприємствами, що входять до холдингу "Атоменергомаш".

Зокрема, обсяг постачання заготовок для теплової та гідроенергетики спільного виробництва "Турбоатом" і "Енергомашспецсталь" за останні два роки підвищився майже до 2 тис. тонн, а до 2014 року цей обсяг планується подвоїти до 4 тис. тонн.

**УКРІНФОРМ**

### **19.11.2012. В Україні не бояться санкцій "Газпрому" за недобір газу в 2013 році**

Україна може уникнути штрафних санкцій з боку "Газпрому" за можливе скорочення на третину закупівель російського газу в 2013 році. Таку думку висловив незалежний експерт Михайло Гончар.

Також він вважає, що "Газпром" навряд чи буде з цього приводу звертатися в арбітраж. "Зіткнувшись з упертою позицією України, і, ризикуючи отримати в Стокгольмі зустрічний позов, "Газпром" не буде зважуватися на подібні кроки", - підкреслив Гончар.

Крім того, він нагадав, що імпорт газу в Україну йде не тільки через "Нафтогаз" - наприклад, якщо взяти минулий та поточний роки, то поставки в Україну здійснював і Ostchem Holding. "Тому це абсолютно не означає, що цифра, озвучена заступником голови правління "Нафтогазу" Чупруном, має відношення до загального обсягу імпорту в Україну", - зазначив експерт.

Як раніше повідомлялося, за словами заступника голови правління "Нафтогазу" Вадима Чупруна, Україна в 2013 році планує імпортувати з реверсної схемою з Європи 5 млрд куб. м газу і скоротити його закупівлі з РФ до 20 млрд куб. м.

Нагадаємо, що в контракті "Газпрому" з "Нафтогазом" застосовується принцип "бери або плати", згідно з яким імпортер не може купувати менше газу, ніж обумовлено в контракті. У "Газпромі" раніше неодноразово заявляли, що поки не вели переговори з Україною про можливе скорочення закупівель.

Так, у червні 2012 року глава "Газпрому" Олексій Міллер відзначав, що Київ повинен закуповувати 52 куб. м. При цьому в газовій монополії додавали, що в контракті передбачено можливе скорочення поставок, при якому штраф на "Нафтогаз" не накладається, але імпортер все одно повинен скласти близько 41 куб. м.

У 2012 році Київ хотів би отримати від "Газпрому" тільки 27 млрд куб. м, проте в російській держмонополії наполягають все на тих же 52 млрд кубів.

*Росбалт*

### **20.11.2012. РФ нагадує Україні: Купівля газу в Європі – порушення контракту**

Україна хоче збільшити купівлю газу в Європі за короткостроковими контрактами, що призведе до порушення чинного контракту з Росією.

Про це у вівторок, 20 листопада, у ході X Міжнародного форуму «Газ Росії-2012» сказав президент Російського газового товариства Валерій Язев.

«Законодавство України вибудовується на купівлю газу на біржах європейського газового ринку за короткостроковими контрактами. Це відповідає взятим Україною на себе зобов'язаннями перед енергетичним співтовариством Південно-Східної Європи», - сказав Язев.

Він зазначив, що у минулому році Україна закупила 40 млрд. кубометрів російського газу, у цьому році - 26 млрд куб. м, а у 2013 р. має намір купити тільки 20 млрд куб. м. До 5 млрд куб. м Україна має намір закуповувати на Заході, для чого перемкнула частину газотранспортних потужностей у реверсний режим, додав він, повідомляє «УНІАН».

«Зниження закупівель газу йде на порушення нашого довгострокового контракту, підписаного до 2019 року. Ми у відносинах з Україною керуємося довгостроковими контрактами», - підкреслив Язев.

У той же час він назвав торг України і РФ щодо ціни на газ нормальним процесом між продавцем і покупцем.

Крім цього, він підкреслив, що у рамках зони вільної торгівлі СНД Україна домагається доступу до російської ГТС для транспортування туркменського природного газу.

Язев констатував, що Україна продовжує розвивати видобуток газу у Чорному морі та збільшує вугільну генерацію, а також приступає до будівництва терміналу скрапленого природного газу.

Він підкреслив, що складна ситуація на західному ринку стимулює Росію до продажу газу в країнах АТР.

Нагадаємо, за словами заступника голови правління НАК «Нафтогаз України» Вадима Чупруна, Україна у 2013 році планує імпортувати за реверсною схемою з Європи 5 млрд куб. м газу і скоротити його закупівлі з Росії до 20 млрд куб. м.

З 1 листопада поточного року «Нафтогаз України» почав імпортувати газу, що закуповується у трейдера - німецької компанії RWE і поставляється в Україну через Польщу.

За інформацією польської компанії Gaz-System, підписаний договір передбачає «непостійні поставки» на даному етапі на рівні близько 4 млн кубометрів на добу.

Раніше заступник глави «Газпрому» Олександр Медведев заявляв, що «Газпром» розраховує, що Україна закупить у цьому році 40 млрд куб. м газу. Однак у той же день міністр енергетики та вугільної промисловості Юрій Бойко повідомив журналістам, що цей показник не перевищить 27 млрд кубометрів як у цьому, так і в наступному році.

Російська сторона раніше заявляла, що час для переговорів щодо обсягів закупівель палива на цей рік вже втрачено: річний контрактний обсяг може бути змінений не пізніше, ніж за півроку до початку поставок. Таким чином, контрактна кількість газу на 2013 рік могла бути зміненою у термін до 1 липня.

Контракт «Газпрому» і «Нафтогазу» містить умову «бери або плати», яка поширюється на 80% обсягу закупівлі газу, передбаченого за договором. Виходячи з річного контрактного обсягу на 2012 рік у 52 мільярди кубометрів, Україна має сплатити за не менше 41,6 мільярда кубометрів газу.

Чинний довгостроковий контракт «Нафтогазу» і «Газпрому» передбачає штрафні санкції при закупівлі газу нижче мінімального обсягу.

*ForUm*

## США ТА КАНАДА

### **07.11.2012. Україна для США не буде стратегічним партнером номер один – Геращенко**

Українська влада зробила все, щоб нова адміністрація президента США Барака Обами не вважала Україну важливим стратегічним партнером. Про це, коментуючи результати виборів у США, заявила Радіо Свобода депутат Верховної Ради від НУНС Ірина Геращенко.

«Очевидно, що сьогодні для США Україна не буде на порядку денному як стратегічний партнер номер один. У цьому величезна провина української влади, яка примудрилася за два з половиною роки зіпсувати відносини з усіма партнерами – і зі США, і з Росією, і з Євросоюзом. Сьогодні критика наших партнерів щодо України зростає – варто лише подивитися на стрічки новин, які більше нагадують фронтові зведення», – наголосила Геращенко.

Вона також наголосила, що «для чинного президента США Барака Обами ця кампанія була набагато складнішою, ніж 2008 року, коли вся Америка була поглинута хвилею «обамоманії». «Це підтверджує, наскільки демократичними були нинішні перегони, а Обама і його суперник-республіканець ішли голова в голову. Свою важливу роль зіграли і теледебати, два раунди яких Обама виграв», – вважає Ірина Геращенко.

Одним із чинників, що позитивно вплинув на кампанію чинного президента, Геращенко назвала швидку і дієву реакцію влади на удар урагану «Сенді». Вона відзначила також швидкий підрахунок голосів і визнання поразки республіканським кандидатом Міттом Ромні.

Тезу регіонала Владислава Лук'янова про перемогу на виборах у США «стабільності» Ірина Геращенко, яка балотувалася до нової Верховної Ради за списком партії УДАР, вважає недоречною.

«Жодних паралелей бути не може: Америка проголосувала за демократію. Обамі в голову б не прийшло підкуповувати виборців, щоб його представники розносили гречку чи якісь хот-доги або влаштували якісь безкоштовні свята для пенсіонерів у «Макдональдсі», щоб згодом від них вимагати голосувати за свого кандидата. В Обами немає такого ЦВК, який буде «правильно» рахувати голоси виборців», – сказала Геращенко.

У США завершується підрахунок голосів на виборах президента. Вже очевидно, що чинний глава держави Барак Обама залишається на своїй посаді на новий термін.

*Радіо Свобода*

### **07.11.2012. Новий держсекретар США по-іншому дивитиметься на проблему Тимошенко – експерт**

Зміна держсекретаря може вплинути на стиль політики США щодо України. Таке припущення в інтерв'ю Радіо Свобода зробив політичний експерт Володимир Фесенко.

«Це може вплинути на стиль, рівень емоцій, наприклад по відношенню щодо Юлії Тимошенко, – зазначає Фесенко. – Жінки-політики на проблему Тимошенко реагують емоційніше, ніж політики-чоловіки. Тому заміна держсекретаря може вплинути на політику щодо України, але не кардинально».

Раніше держсекретар США Гіларі Клінтон заявила, що не планує залишатися на своїй посаді після виборів, навіть якщо президентом стане Барак Обама. За її словами, вона піде у відставку відразу після інавгурації.

За результатами виборів у США, чинний глава держави Барак Обама залишається на своїй посаді на новий чотирирічний термін.

Система виборів у США передбачає, що громадяни країни обирають колегію вибірників, які й визначають ім'я національного лідера. Переможець має здобути підтримку щонайменше 270 членів цієї колегії.

*Радіо Свобода*

### **07.11.2012. Україна-США: вибори на відносини вплинуть, але не американські**

Політика Вашингтона щодо Києва після президентських виборів у США не зміниться. На двосторонні відносини радше вплине виборчий процес в Україні, вважають експерти.

Змін у відносинах між двома країнами у зв'язку з тим, що американці вдруге вибрали своїм президентом представника Демократичної партії Барака Обаму не передбачається. Посол США в Україні Джон Теффт поклався на запевнення, що Вашингтон після виборів американського президента дотримуватиметься щодо Києва того ж курсу що й раніше. «Я думаю, ви будете спостерігати продовження нинішньої політики стосовно України», – сказав американський дипломат, спілкуючись у середу в Києві з журналістами.

*Усе залежить від України*

Українські експерти навіть вважають, що перемога Барака Обами на президентських виборах у США ще більше «законсервує» українсько-американські відносини. «Особливих змін у політиці Вашингтона по відношенню до Києва не відбудеться. Свою успішність у цьому регіоні США вимірюють лише індикатором прогресу чи регресу демократії. В Україні явний регрес», - зауважив у розмові з DW науковий директор Інституту євро-атлантичного співробітництва Олександр Сушко.

На двосторонні відносини вплинуть результати не американських, а українських виборів, каже експерт. На його думку, у США розглядатимуть подальшу співпрацю з Україною з огляду на оцінки міжнародних спостергачів щодо чесності й демократичності волевиявлення українців на останніх парламентських виборах.

«На відміну від офіційного Києва Вашингтон не змінює щоразу свої позиції у зовнішніх відносинах з партнерами. Але якщо українські вибори визнають недемократичними, то відповідно й таку основу США закладатимуть у подальшу політику з Україною», - впевнений співдиректор програм зовнішньої політики та міжнародної безпеки Центру імені Разумкова Олексій Мельник.

*Америка стежить за процесами в Україні*

Це підтвердив і американський посол в Україні Джон Теффт. Він підкреслив, що американській стороні не байдужі процеси, які відбуваються в Україні, зокрема, демократичний та економічний розвиток, а також, панування верховенства права. «США залишатимуться послідовними у відстоюванні цих цінностей та їхнього встановлення в Україні», - підкреслив американський дипломат. За його словами, в США уважно стежать за парламентськими виборами в Україні й наголошують на важливості прозорого підрахунку голосів як за партійними списками, так і по одномандатних округах.

Хоча під час виборчої кампанії у США українське питання не звучало, однак, як наголосив науковий директор Інституту євро-атлантичного співробітництва Олександр Сушко, Обамі дорікали, що він надто ліберальний до тоталітарних режимів. Здебільшого це стосується Росії, втім опосередковано може розглядатися й в контексті України, вважає київський політолог. Він прогнозує, що Обама й під час наступної каденції навряд чи відвідає Київ, аби не розчарувати своїх виборців поблажливим ставленням до тих, хто зневажає верховенство права. Та й українського президента Віктора Януковича не надто чекають у Білому домі, наголошує науковий директор Інституту євро-атлантичного співробітництва.

*Обмежена співпраця*

При цьому експерти вважають, що США продовжуватиме співпрацю з Україною у сфері безпеки. Зокрема, проводитимуться спільні військові навчання, продовжуватиметься стажування українських офіцерів в американських збройних силах. На більше в цій сфері чекати не варто, переконаний Олексій Мельник.

«Два роки після того, як президент Янукович заявив про позаблоковість України, у США спостерігають, як це вплине на відносини в сфері безпеки. Україна досі не може надати чітке бачення цього напрямку. І ця непевність не надто сприяє розбудові спільних проєктів», - прокоментував представник Центру імені Разумкова.

**DW.DE**

## **09.11.2012. Washington Post: Україна скотилася до псевдодемократії**

**Washington Post 9 листопада присвятила редакційну статтю процесові відходу України від норм демократії.**

Видання нагадує, що вісім років тому в листопаді Україна повстала проти фальсифікацій на президентських виборах, демонстранти заповнили вулиці українських міст, протестуючи проти корупції і виборчих порушень. Унаслідок Помаранчевої революції результати другого туру виборів були анульовані і призначений повторний другий тур.

Тоді спрацювало народовладдя, пише американське видання. Тому тепер особливо прикро бачити, що демократія в Україні скочується назад.

"Вибори були сфальсифіковані на користь президента Януковича і його Партії регіонів, але цього разу революції не було, лише відносно нечисленні протести і різка заява Миколи Азарова про те, що то були найкраще організовані вибори за всю історію незалежної України. Насправді ж вони були "найкраще організовані" в той особливий пострадянський спосіб, прояви якого помітні в Росії і деінде в Європі, - стверджує Washington Post. - Риси цієї системи на вигляд вишуканіші, ніж під час баталій 1990-х, але однаково відчутні, бо мають на меті дати партії влади неподоланну перевагу через підміну понять і маніпуляції".

Американське видання стверджує, що фальсифікації виборів почалися задовго до дня голосування. Washington Post наводить висновки з попереднього звіту міжнародних спостерігачів на українських виборах про відсутність однакових умов для всіх кандидатів і зловживання державними ресурсами, які використовувалися на підтримку владних кандидатів, про відсутність "збалансованого висвітлення ЗМІ", на кажучи вже про неучасть у виборах двох харизматичних лідерів опозиції - Юлії Тимошенко і Юрія Луценка, які відбувають покарання внаслідок судових вироків, які більшість оглядачів вважають політично вмотивованими.

"На жаль, Україна, здається, скочується до російської моделі псевдодемократії, коли на поверхні є вибори, партії і кандидати, але по суті реальної конкуренції стає дедалі менше"

На погляд іззовні складалося враження, що кампанія була демократична, бо у виборах брали участь багато партій і кандидатів - пише Washington Post і вміщує перелік фактів, які розвіюють цю ілюзію.

"Державні газети публікували нападки на опозицію; працівників державного сектора на зразок вчителів і лікарів змушували виходити на мітинги партії влади; заходи опозиції блокувалися і зривалися; державне телебачення демонструвало явний ухил на користь партії при владі", - пише Washington Post.

Видання завершує свою редакційну колонку песимістично: "Після розпаду СРСР Сполучені Штати багато вклали в ідею, що Україна з населенням 45 мільйонів може увійти до НАТО і розвернутися на Захід. Росія і собі вабить на Схід і утримує глибокі історичні і економічні зв'язки з Україною. На жаль, Україна, здається, скочується до російської моделі псевдодемократії, коли на поверхні є вибори, партії і кандидати, але по суті реальної конкуренції стає дедалі менше".

*BBC Україна*

### **09.11.2012. "В Канаді не закрили жодної української школи, а в Україні це - гостра проблема"**

Надзвичайний і повноважний посол України в Канаді Ігор Осташ запропонував приходити на радіо-диктант всім українським послам. Про це він сказав на Всеукраїнському диктанті, який проходив на українському радіо.

"Це було б дуже гарне коло для об'єднання", - зазначив він. Посол висловив стурбованість станом української мови та недостатньою кількістю уваги до неї з боку влади.

"Це дивне порівняння, але чужа канадська держава підтримує українську мову. Канадський сенатор Павло Юзак — українець. У Канаді, на відміну від України, жодна українська школа не закривається. Це досягнення українців західної Канади. На жаль, в Україні — зовсім інша ситуація. Це такий політичний нокдаун - "Закон про засади функціонування української мови". Він антиконституційний. А питання закриття шкіл у нас стоїть дуже гостро. Нам треба брати приклад з таких країн як Канада", — наголосив Осташ.

На радіодиктант він прийшов за компанію зі своєю дружиною Марією Гринич. Пообіцяв, що наступного року теж його писатиме.

*Gazeta.ua*

### **14.11.2012. США закликають Україну дотримуватися принципів демократії**

Сполучені Штати висловлюють стурбованість у зв'язку з нещодавніми парламентськими виборами в Україні.

Про це 14 листопада говориться в інформаційному повідомленні на Інтернет-сайті президента України Віктора Януковича за підсумками його телефонної розмови з віце-президентом Сполучених Штатів Джоозефом Байденом.

«Віце-президент Сполучених Штатів під час розмови висловив занепокоєння у зв'язку з нещодавніми парламентськими виборами в Україні та попросив главу української держави забезпечити справедливий і прозорий виборчий процес», - йдеться в повідомленні прес-служби президента Віктора Януковича.

Як повідомляє агентство Reuters з посиланням на заяву Білого дому, розмова між віце-президентом Сполучених Штатів Джоозефом Байденом і президентом України Віктором Януковичем відбулася у вівторок 13 листопада.

«Беручи до уваги велике зацікавлення Сполучених Штатів в зміцненні відносин з Україною, віце-президент висловив стурбованість з приводу недавніх парламентських виборів в Україні. Він також закликав Україну демонструвати прихильність демократії і припинити вибіркове переслідування політичних опонентів», - цитує Reuters заяву Білого дому.

У свою чергу, президент Віктор Янукович запевнив американського співрозмовника, що влада України робить усе можливе для забезпечення завершення чесного і відкритого виборчого процесу, - повідомляє прес-служба президента України.

Віце-президент США телефонував президенту України, щоб подякувати йому за вітання з нагоди переобрання президента Барака Обами на другий термін.

У ході розмови Джозеф Байден і Віктор Янукович також обговорили «питання внутрішньополітичного життя України та виклики, які сьогодні стоять перед Україною на міжнародній арені», - йдеться в повідомленні прес-служби президента Януковича.

*Голос Америки*

### **15.11.2012. США мають намір обійтися без санкцій щодо України**

США віддають перевагу співпраці з урядом України замість того, щоб йти шляхом санкцій. Глава відділу України, Молдови та Білорусі Держдепартаменту США Бекстер Хант заявив, що саме співпраця з Україною є шляхом досягнення спільних завдань.

У Держдепартаменті США говорять, що поки не мають наміру застосовувати санкції стосовно України. Про це заявив глава відділу України, Молдови та Білорусі Держдепартаменту США Бекстер Хант.

«Ми віддаємо перевагу співпраці з урядом України замість того, щоб йти шляхом санкцій», — заявив він.

«Ми вважаємо, що саме співпраця з Україною є шляхом досягнення спільних завдань. Так що ми будемо продовжувати йти цим шляхом, хоча я не можу передбачити, що буде в майбутньому», — додав він.

Він також зазначив, що США підтримує стурбованість порушеннями на виборах.

«Ми поділяємо позицію ОБСЄ та інших міжнародних спостерігачів про порушення під час виборчого процесу», — сказав він.

«А саме, проблеми зі свободою в медіа під час кампанії, дії виборчих комісій, у тому числі регіональних виборчих комісій, використання державних ресурсів на підтримку проурядових кандидатів, а також проблеми, з якими зіткнулися опозиційні кандидати. Ми підтримуємо стурбованість порушеннями, які зафіксували міжнародні спостерігачі», — додав він.

Хант при цьому зазначив, що США продовжить співпрацювати «як з урядом України так і з опозиційними силами для розвитку відносин».

«Звичайно, ми спостерігаємо певні проблеми в Україні в останні роки, регрес демократії і ми закликаємо уряд України публічно і приватно вирішувати ці проблеми, і ми будемо це робити надалі», — підкреслив він.

*Дзеркало тижня*

### **15.11.2012. Перемога Обами: погляд з України**

Тему виборів у США жваво обговорювали під час урочистого сніданку в американському посольстві у Києві.

Наразі не схоже, щоб щось змінилося для України, яка під час першого президентського строку Обами геть зникла з американських зовнішньополітичних пріоритетів вважає колишній посол України в США Юрій Щербак

За президентськими виборами у Сполучених Штатах уважно спостерігали в Україні. Адже прихід нової адміністрації міг би означати корекцію зовнішньої політики Білого дому. Багатьох цікавило, чи зазнає змін ставлення Вашингтона до України.

«Великим днем для Америки і великим днем для демократії» назвав перемогу президента Обами посол США в Україні Джон Теффт. Відповідаючи на запитання журналістів про те, чи слід очікувати змін у політиці Сполучених Штатів щодо України, дипломат заявив: курс залишиться незмінним.

«З переобранням Обами ви будете спостерігати тяглість в американській політиці щодо України. Змін не відбудеться. Адже обидві партії – Демократична і Республіканська – відстоюють одні й ті самі цінності і мають спільний підхід щодо політики у Східній Європі. І якби, наприклад, губернатора Мітта Ромні обрали президентом, могу вас запевнити, що політика Сполучених Штатів стосовно України залишалася б такою, якою вона і була», — сказав Теффт.

Багато хто вбачає у цій тяглоті позитив. До тих, кого влаштовує незмінність нинішнього курсу американської адміністрації, належить журналіст-міжнародник Ігор Слісаренко.

«Я думаю, що нова адміністрація президента Обами (хоча в Держдепартаменті, очевидно, стануться певні кадрові зміни) забезпечить спадковість курсу. Відносини Сполучених Штатів з Україною будуть забезпечені від якихось несподіваних поворотів. Адже в разі перемоги Ромні – хтосьна, як склалися б його відносини з Москвою. Я маю на увазі навіть не ті жорсткі заяви, які він робив протягом кампанії, називаючи Росію геополітичним ворогом Америки номер один. Я веду мову про інше. Ми пам'ятаємо, що в минулому саме республіканці йшли на досить радикальні домовленості з Москвою. І будемо відвертими – це відбувалося за рахунок інших країн. Тому

хтозна, що чекало б на Україну у разі обрання Ромні. А відтак спадковість попереднього курсу Обама я розцінюю як позитив. Принаймні як запоруку стабільності у наш нестабільний час», – сказав Слісаренко Голосу Америки.

Я переконаний, що для України набагато краще було б, аби президентом США став Мітт Ромні колишній посол України в США Юрій Щербак

Натомість колишній посол України в США Юрій Щербак розчарований, бо сподівався на зміни.

«Я переконаний, що для України набагато краще було б, аби президентом США став Мітт Ромні. Він пропонував абсолютно зрозумілу – хоч, може, часом і жорстку – зовнішню політику. Але це політика, де є чіткі пріоритети і де є спроба відродити вплив Сполучених Штатів у низці регіонів світу. У Обама цього не було. Я вважаю зовнішню політику президента Обама провальною і невизначеною. Її вирізняла хіба що красива риторика. Мовляв, давайте, хлопці, усі разом дружити. Але «хлопці» на Близькому Сході вже дали свою відповідь. І на Близькому Сході Сполучені Штати отримали повний провал. Такою закордонною політикою не задоволена і Східна Європа – не тільки Україна, але і Чехія, і Польща», – сказав Щербак Голосу Америки.

За словами дипломата, уже на завтра новий-старий президент зіткнеться з проблемами, які не були розв'язані, і муситиме визначатись:

«Це низка викликів, у тому числі, виклик Росії. Росія стає дедалі більш антиамериканською країною. Ідеться, скажімо, про скандальне рішення припинити програму Лугара і закрити міжнародні інститути, підтримувані Сполученими Штатами. Або візьміть одіозний закон про те, що люди, які працюють в іноземних центрах, вважаються «агентами», – це ж просто радянська практика! Якщо Обама і далі заплюшуватиме на це очі, то це скінчиться, я думаю, дуже погано. Тому я й кажу, що перед ним стоять виклики. Завтра він прокинеться, зайде в Овальний кабінет, і перед ним постануть дуже серйозні проблеми. Я маю сподівання, що він зрозуміє, що тепер 4 роки він не пов'язаний жодними зобов'язаннями, він вільна людина, і він повинен увійти в історію Сполучених Штатів. Питання зовнішньої політики дуже серйозно постануть перед ним. Можливо, він щось змінить. Оце єдине сподівання», – сказав Щербак.

Проте, як додає дипломат, наразі не схоже, щоб щось змінилося для України, яка під час першого президентського строку Обама геть зникла з американських зовнішньополітичних пріоритетів.

В минулому саме республіканці йшли на досить радикальні домовленості з Москвою журналіст-міжнародник Ігор Слісаренко

«Поки що буде тривати обамівська інерція щодо України», – прогнозує екс-посол України в США.

А тим часом багато експертів пов'язують свої надії не так з іменем президента, який переміг, як із фактом того, що президентські вибори в Америці закінчились. Тепер більше уваги приділять Україні, – каже народний депутат від Об'єднаної опозиції Леся Оробець.

«Я сподіваюся – завдяки тому, що вибори в Америці вже пройшли, в американського істеблішменту з'явиться більше часу, щоб роззирнутися навколо. І я дуже сподіваюся, що пильна увага, яку нині приділяють Україні, посиляться. Адже те, що відбувається в Україні – нечесні вибори, шахрайство з підрахунком голосів, спроби провести перевибори навіть у тих округах, де перемога опозиції очевидна, – усе це не може не непокоїти. І звісно, що тут увага міжнародної спільноти, її тиск, її наполеглива увага і спроба повернути Україну в демократичне русло дуже і дуже вітається», – сказала Оробець Голосу Америки.

*Голос Америки*

## КРАЇНИ ЄВРОПИ НІМЕЧЧИНА

### **07.11.2012. Газ від RWE буде дешевший за російський - Бойко**

Газ від німецької компанії RWE Supply&Trading буде істотно дешевший за російський газ.

Про це заявив у середу на брифінгу перед початком засідання уряду міністр енергетики та вугільної промисловості Юрій Бойко, передають кореспонденти УКРІНФОРМу.

"Ми уклали договір із німецькою компанією ще навесні цього року, і наразі займаємося організацією реверсних поставок... Газ буде істотно дешевший за російський", - сказав Бойко.

Він також поінформував, що згідно з контрактом на 2013 рік із німецьким постачальником, обсяг закупівель буде збільшено.

Як повідомляв УКРІНФОРМ, німецька компанія RWE Supply&Trading підтвердила інформацію про початок поставок газу до України з 1 листопада цього року згідно з контрактом про купівлю-продаж природного газу на кордоні Польща-Україна, підписаним у жовтні 2012 року



НАК "Нафтогаз України" і найбільшим у Центральній і Східній Європі газотрейдером RWE Supply&Trading (RWE ST, Німеччина).

Згідно з документом, обсяг поставань газу до України становитиме 56 млн 744,64 тис. куб. м. Поставання здійснюються через газовимірювальну станцію (ГВС) "Германовичі". Відповідно до контракту, за перший тиждень поставань із 1 по 8 листопада Україна отримає близько 8 млн куб. м природного газу.

**УКРІНФОРМ**

### **09.11.2012. Німецька RWE до травня 2013 р. може поставити в Україну до 5 млрд куб. м газу**

Німецька RWE Supply & Trading до травня 2013 р. може поставити в Україну до 5 млрд куб. м газу. Про це повідомляє польське видання Gazeta Wyborcza.

Німецький концерн підтвердив виданню, що "підписав рамкову угоду на поставки в Україну до 5 млрд куб. м газу до травня 2013 р. Пізніше контракт може бути продовжено. В рамках угоди досягнута домовленість про те, що з листопада 2012 р. до січня 2013 р. будуть здійснюватися поставки до 56 млн куб. м газу".

Нагадаємо, раніше повідомлялося, що з 1 листопада Україна почала прийом газу, що купується у німецької RWE, він поставляється через територію Польщі.

Ціна німецького газу для України складає приблизно 380-390 дол. за 1 тис. куб. м. Зазначимо, "Газпром" в IV кварталі 2012 р. продає Україні газ за 432 дол./тис. куб. м, і "не бачить підстав для перегляду своєї цінової політики".

**РБК-Україна**

### **15.11.2012.Обсяги німецького експорту до України зростають завдяки кредитним гарантіям уряду**

Німеччина прагне нарощувати з Україною торгівельно-економічну співпрацю і вживає заходів з її фінансової підтримки. Київ обіцяє посилити захист інвестицій, але просить допомогти зростанню українського експорту до ЄС.

Обсяг українсько-німецької торгівлі щорічно становить близько 8 мільярдів євро, сказав 14 листопада в Києві під час круглого столу "Україна – Німеччина: новий етап у розвитку торговельних відносин та залученні міжнародного фінансування" голова відділу економіки посольства ФРН в Україні Міхаель Фройденберг. Він нагадав, що Німеччина є другим після Росії найбільшим зовнішнім торгівельним партнером України та другою після Кіпру державою за обсягами інвестицій в українську економіку.

Останніми місяцями спостерігається збільшення обсягів німецького експорту в Україну. За інформацією української компанії IBcontacts, з якою експортно-кредитне агентство Euler Hermes Deutschland AG підписало угоду про співпрацю з підтримки двосторонньої торгівлі та інвестицій, в другому кварталі імпорту з Німеччини додав майже 15 відсотків проти двох відсотків у той самий час минулого року. А згідно з даними Держстату України, на початок липня 2012 року обсяг прямих іноземних інвестицій в Україну з Німеччини сягнув 7,4 мільярдів доларів.

#### **Як здолати від'ємне сальдо?**

Фройденберг із жалем відзначив, що останніми двома роками між обома сторонами не зафіксовано жодного великого інвестиційного проекту. "Але ще може бути світло в кінці цього тунелю. Я його бачу, коли думаю про проекти з модернізації української газотранспортної системи", – сказав дипломат. За його словами, наразі найбільше розвинений експорт з Німеччини до України таких товарів, як автомобілі та устаткування, хімічна продукція, високоточні інструменти, фармацевтична продукція, харчі та корми для худоби. До українського ринку мають певний інтерес і німецькі фінансові установи.

З України до Німеччини найбільше експортується металургійної продукції, хімії, текстилю та транспортних засобів. Але присутній на круглому столі представник Мінекономіки України Володимир Ткачук поскаржився на те, що німецький експорт у двосторонній торгівлі значно перевищує продаж до ФРН українських товарів та послуг. Однак, експорт з України до Німеччини цілком можливо збільшити, вважає Міхаель Фройденберг. "Це справа подальших політичних переговорів, а також набуття чинності зони вільної торгівлі з ЄС, що може статися раніше, чи пізніше, але в цьому я не пророк", – додав він.

Як сказав Фройденберг, німецьким компаніям дуже бракує інформації про інвестиційні можливості в Україні. Надто в таких сферах, як енергозбереження, енергоефективність та відновлювальні джерела енергії. Дипломат впевнений, що "малі та середні компанії Німеччини можуть багато що запропонувати українським партнерам", а німецькі передові технології можуть бути корисні Україні вже сьогодні. Все це дозволить наблизити Україну до стандартів ЄС і

"підвищити конкурентоздатність її товарів на європейських ринках".

#### *Гарантії на 600 мільйонів*

Від'ємне сальдо України в торгівлі з Німеччиною пояснюється важкою доступністю експортних кредитів та надання державних гарантії. Натомість німецький уряд через Euler Hermes Deutschland AG тільки цього року надав українським компаніям страхове фінансування на більш як 600 мільйонів євро і планує збільшити цей показник до 700 мільйонів до кінця року, сказав керівник відділу департаменту андеррайтингу цієї установи Ларс Понтерлічек. Він повідомив, що довгострокові проекти в Україні мають урядові гарантії на суму в один мільярд доларів, що "у п'ять разів перевищує пропозиції будь-якої іншої кредитної організації країн ОБСЄ".

"Ми також маємо найбільшу кількість короткострокових проектів, які страхуються. Причина таких цифр в тому, що в Німеччині досить потужна експортна промисловість. Зокрема, експорт якої спрямований на більш ризиковані ринки. З іншого боку уряд Німеччини хоче підтримувати експортерів, щоб зберегти і створювати нові робочі місця", – сказав Понтерлічек.

#### *Якість експорту має значення*

Але така підтримка зовнішньоекономічних операцій іноді має не лише позитивні сторони. Наприкінці серпня DW вже повідомляла про скандал у Німеччині через протести захисників тварин, німецьких фермерських об'єднань та депутатів Бундестагу від фракції Зелених. Вони критикували міністерство економіки Німеччини за мільйонні кредитні гарантії на постачання одному з найбільших виробників яєць в Україні - агрохолдингу "Авангард" - батарейних шестирівневих кліток. Утримання курки в таких клітках заборонене законодавством ЄС із запобігання катуванню тварин. А європейські виробники яєць, на відміну від українських, зобов'язані писати на упаковках, в яких умовах утримується птиця.

На запитання DW про доцільність підтримки німецького експорту застарілих технологій та обладнання, Ларс Понтерлічек визнав, що його агенція дійсно раніше надавала підтримку таким операціям. Представник Euler Hermes вказав на суспільну дискусію, яка точиться з цього приводу у Німеччині, і не зміг спрогнозувати, як вона у майбутньому вплине на урядову політику підтримки експорту.

DW.DE

КІПР

### **08.11.2012. Українсько-кіпрська комісія з питань співробітництва має стати ефективним інструментом співпраці двох країн - Президент**

Українсько-кіпрська комісія з питань економічного, наукового, технічного та промислового співробітництва має стати ефективним новим інструментом співпраці двох країн на міжурядовому рівні. Про це Президент України Віктор Янукович сказав під час зустрічі з Головою Палати представників Республіки Кіпр Яннакісом Оміру.

Глава держави висловив переконання, що установче засідання Комісії відбудеться вже найближчим часом. «Інструментом досягнення наших домовленостей і взагалі відпрацювання відносин по всіх напрямках є міжурядова комісія, яка зараз створюється і найближчим часом почне працювати», - сказав він.

Президент звернув увагу на активізацію двосторонніх відносин України та Кіпру. Він зокрема відзначив важливість обміну візитами на найвищому рівні. «Це новий початок відносин між нашими державами», - зазначив Віктор Янукович. Він висловив сподівання, що динаміка розвитку українсько-кіпрської взаємодії буде зростати й надалі.

Глава держави, крім того, високо оцінив рішення Уряду Кіпру про запровадження «електронних» віз для громадян України. «Фактично ми відкрили шлях нашим громадянам і нашому бізнесу для встановлення ділових відносин, розвитку туризму тощо», - сказав Президент.

У свою чергу Яннакіс Оміру зауважив, що на сьогодні українсько-кіпрські зв'язки перебувають на «дуже високому рівні». За його словами, йдеться зокрема про дипломатичні, політичні, економічні відносини, «які знаходяться у постійному інтенсивному розвитку». «Ваш візит, я абсолютно впевнений, надасть ще більшої динаміки і сприятиме зміцненню зв'язків між Україною та Кіпром», - сказав Голова Палати представників Кіпру, звертаючись до Президента України. Хорошим фундаментом для цього він назвав підписані сьогодні двосторонні документи.

Я.Оміру також звернув увагу на тісні відносини між парламентами України та Кіпру. У цьому контексті він високо оцінив підписаний між Верховною Радою України та Палатою представників Кіпру Меморандум про взаєморозуміння та співробітництво. Голова Палати представників також повідомив про свій намір відвідати Україну з візитом найближчим часом.

**Прес-служба Президента України Віктора Януковича**

**08.11.2012. Віктор Янукович: Україна вдячна Кіпру за готовність надавати підтримку в євроінтеграції**

Президент України Віктор Янукович висловив вдячність Кіпру за готовність надавати підтримку Україні на шляху її євроінтеграції. «Ми щиро вдячні кіпрській стороні, яка нині головує в Раді ЄС, особливо Президенту Хрістофіасу, за готовність надавати активну підтримку на шляху зближення України з Євросоюзом, зокрема з метою прискорення підписання Угоди про асоціацію, а також лібералізації візового режиму», - заявив Глава держави після завершення українсько-кіпрських переговорів сьогодні в Нікосії. Віктор Янукович зазначив, що сьогодні під час зустрічі з Президентом Кіпру питанням євроінтеграційного курсу України було приділено значну увагу.

Також, за його словами, було обговорено перспективи взаємодії України та Кіпру на міжнародній арені, зокрема в контексті головування України в ОБСЄ у 2013 році, одним із пріоритетів якого є сприяння врегулюванню довготривалих конфліктів. «У цьому зв'язку Україна виступає за досягнення взаємоприйнятної та справедливої рішення щодо «кіпрського питання» на основі принципів міжнародного права та відповідних резолюцій Ради Безпеки ООН», - зазначив Глава держави.

У свою чергу Президент Республіки Кіпр наголосив, що Кіпр підтримує євроінтеграційні прагнення України. «Ми висловлюємо нашу підтримку європейському напрямку України», - сказав Дімітріс Хрістофіас, висловивши впевненість, що українська сторона докладе всіх зусиль на цьому шляху.

*Прес-служба Президента України Віктора Януковича*

**08.11.2012. Президент високо оцінює рішення Кіпру про запровадження «електронних» віз для громадян України**

Президент України Віктор Янукович високо оцінює рішення Кіпру про запровадження «електронних» віз для громадян України. Про це він заявив представникам ЗМІ сьогодні в Нікосії. «Хотів би подякувати особисто Вам, Пане Президенте, та всім тим, хто був залучений до прийняття Урядом Республіки Кіпр рішення про запровадження «електронних» віз для громадян України», - сказав Глава держави, звертаючись до Президента Республіки Кіпр Дімітріса Хрістофіаса.

На переконання Віктора Януковича, це рішення, а також підписана сьогодні Міжурядова угода про повітряне сполучення та відкриття нових прямих авіарейсів, сприятимуть збільшенню туристичних потоків між Україною і Кіпром та активізації ділових контактів.

Президент також зазначив, що Кіпр був і залишається одним із найбільш привабливих туристичних напрямків для українців.

*Прес-служба Президента України Віктора Януковича*

**08.11.2012. Глава держави: Конвенція про уникнення подвійного оподаткування сприятиме вдосконаленню співробітництва між Україною та Кіпром**

Президент України Віктор Янукович наголошує на важливості укладення міжурядової Конвенції про уникнення подвійного оподаткування та запобігання податковим ухиленням стосовно податків на доходи, яку сьогодні було підписано в Нікосії. «Конвенція замінить застарілу Угоду між урядами Кіпру та колишнього СРСР про уникнення подвійного оподаткування від 1982 року, що сприятиме вдосконаленню договірно-правової бази торговельно-економічного та інвестиційного співробітництва між Україною та Кіпром», - сказав Глава держави. Віктор Янукович також зауважив, що переговори щодо Конвенції велися сторонами з 1997 року.

Президент Кіпру Дімітріс Хрістофіас також високо оцінив підписану сьогодні Конвенцію. Він наголосив, що йдеться про здійснення домовленостей, яких сторони досягли під час його минулорічного візиту в Україну. Дімітріс Хрістофіас висловив впевненість, що підписаний сьогодні документ працюватиме на посилення договірно-правової бази з метою подальшого розвитку українсько-кіпрських відносин.

*Прес-служба Президента України Віктора Януковича*

**08.11.2012. Високий рівень політичних контактів повинен сприяти втіленню спільних економічних проектів України та Кіпру - Віктор Янукович**

Високий рівень політичних контактів повинен сприяти втіленню конкретних спільних економічних проектів України та Кіпру. На цьому Президент України Віктор Янукович наголосив під час спілкування з журналістами в Нікосії після завершення переговорів з Президентом Республіки Кіпр Дімітрісом Хрістофіасом.

«Сьогодні ми ставимо перед собою амбітне завдання - конвертувати високий рівень політичних контактів у конкретні спільні економічні проекти», - сказав В.Янукович.

Для цього глави двох держав доручили відповідним відомствам зосередити зусилля на започаткуванні роботи українсько-кіпрської Міжурядової комісії з питань економічного, наукового, технічного та промислового співробітництва, зазначив він.

Президент також підкреслив важливість продовження ефективної взаємодії у традиційних сферах - банківській та інвестиційній. «Ми зацікавлені в залученні кіпрських інвестицій у реалізацію Національних проектів в Україні - розвиток транспортної та туристично-спортивної інфраструктури, будівництво промислових та житлово-комунальних об'єктів, впровадження проектів у сфері охорони навколишнього середовища та відновлювальних джерел енергії», - наголосив він.

На переконання Глави Української держави, активізації такого співробітництва також сприятимуть підписані у ході його візиту двосторонні документи у таких сферах як морське торговельне судноплавство, повітряне сполучення, сільське господарство, оподаткування та інвестиційне співробітництво, охорона здоров'я, освіта і фізична культура, а також підприємництво.

*Прес-служба Президента України Віктора Януковича*

### **08.11.2012. Президент: Українсько-кіпрські відносини набувають якісно нової динаміки**

Відносини України та Республіки Кіпр набувають якісно нової динаміки. Про це Президент України Віктор Янукович заявив під час зустрічі з представниками ЗМІ у Нікосії після завершення переговорів з Президентом Республіки Кіпр Дімітрісом Хрістофіасом.

На переконання Глави держави, поштовх цьому процесу був наданий під час візиту Президента Кіпру Дімітріса Хрістофіаса в Україну в липні минулого року. «У розвиток домовленостей, яких ми досягли у Києві, значно поживалися двосторонні контакти», - зазначив В.Янукович.

«Під час сьогоднішніх переговорів ми охопили широке коло тем - від пошуку нових можливостей для поглиблення двосторонньої співпраці до актуальних питань взаємодії на міжнародній арені», - додав він.

Президент також подякував своєму колезі за змістовні та насичені переговори, їх відверту та конструктивну атмосферу.

У свою чергу Президент Кіпру висловив задоволення інтенсифікацією розвитку співпраці між нашими державами, яка спостерігається останнім часом. Він зазначив, що йдеться зокрема про економічну взаємодію, співробітництво в інвестиційній сфері. Дімітріс Хрістофіас звернув увагу на те, що підписані сьогодні двосторонні документи охоплюють широке коло питань. Він висловив переконання, що це є свідченням постійних активних зусиль, які обидві сторони докладають для подальшого поглиблення двосторонніх відносин та збільшення їх динаміки.

*Прес-служба Президента України Віктора Януковича*

### **08.11.2012. У присутності Президентів України та Кіпру відбулася церемонія підписання двосторонніх документів**

У рамках офіційного візиту Президента України Віктора Януковича до Республіки Кіпр відбулася церемонія підписання двосторонніх документів. У присутності глав двох держав було підписано низку українсько-кіпрських документів:

**Конвенція між Урядом України і Урядом Республіки Кіпр про уникнення подвійного оподаткування та запобігання податковим ухиленням стосовно податків на доходи та майно** замінить діючу нині Угоду між урядами Кіпру та колишнього СРСР про уникнення подвійного оподаткування від 29 жовтня 1982 року, що сприятиме вдосконаленню договірно-правової бази торговельно-економічного та інвестиційного співробітництва між Україною та Кіпром.

Набуття чинності Конвенцією має збільшити надходження до державного бюджету України і зупинити неконтрольований відтік українського капіталу до Кіпру.

Зокрема, Конвенцією встановлюються ставки оподаткування дивідендів, процентів, роялті та відчуження майна (на відміну від сьогодні діючої Угоди, яка містить практично нульові ставки).

**Міжурядова угода про морське торговельне судноплавство** сприятиме поживленню торговельно-економічного співробітництва. Зокрема, суднам договірних сторін у портах і територіальних водах буде забезпечено таке ж ставлення, як і до своїх власних суден у частині нарахування портових зборів та податків, доступу до портів, користування послугами порту, завантаження й розвантаження вантажів, посадки та висадки пасажирів.

**Міжурядова угода про повітряне сполучення**, яка замінить Угоду між Урядом України та Урядом Республіки Кіпр про повітряне сполучення від 21.02.2000 р., удосконалить двосторонню договірно-правову базу співробітництва в галузі авіаційних перевезень.

Угода дозволить збільшити кількість призначених авіапідприємств для експлуатації договірних ліній, вдосконалити порядок регулювання міжнародних польотів при експлуатації договірних ліній між Україною та Кіпром, перейти від процедури затвердження тарифів до процедури їх моніторингу, впровадити механізм інспектування авіапідприємств з метою оцінки відповідності стандартам Міжнародної організації цивільної авіації, надасть можливість авіапідприємствам укладати комерційні домовленості щодо здійснення перевезень із спільним використанням кодів тощо.

**Міжурядова угода про співробітництво в галузі охорони здоров'я та медичної науки** має на меті активізацію та розширення міжурядової співпраці у галузі охорони здоров'я. Зокрема, документ сприятиме розвитку співробітництва за визначеними пріоритетними напрямками, дозволить координувати політику в галузі охорони здоров'я. Співпраця здійснюватиметься шляхом обміну досвідом, спеціалістами з метою навчання та консультацій, проведення курсів та семінарів.

**Меморандумом про взаєморозуміння у галузі сільського господарства між Міністерством аграрної політики та продовольства України та Міністерством сільського господарства, природних ресурсів і навколишнього середовища Республіки Кіпр** передбачається взаємодія за такими напрямками: обмін науковою і технічною інформацією, документацією та зразками продукції; стажистами, делегаціями вчених і фахівців; підготовка спільних програм сільськогосподарських досліджень у галузях, що становлять взаємний інтерес; спільних планів із запобігання і контролю захворювань.

**Угода між Міністерством освіти і науки, молоді та спорту України і Спортивною організацією Кіпру про співробітництво в галузі фізичної культури та спорту** регламентуватиме українсько-кіпрські відносини в галузі фізичної культури та спорту завдяки співробітництву між державними органами, відповідальними за формування та реалізацію спортивної політики в Україні та у Республіці Кіпр, а також неурядових спортивних організацій, клубів, федерацій різноманітних видів спорту.

**Меморандум про взаєморозуміння щодо інвестиційного співробітництва між Державним агентством з інвестицій та управління національними проектами України і Кіпрським агентством зі сприяння інвестицій** сприятиме обміну досвідом у сфері залучення інвестицій та супроводу інвесторів.

**Меморандум про взаєморозуміння між Донецьким національним технічним університетом (ДонНТУ) та Кіпрським інститутом** сприятиме реалізації спільних дослідницьких проектів у сферах навколишнього середовища, енергетики, застосування високопродуктивних обчислювальних машин у фундаментальних і інженерних науках, сфері інформаційних технологій, археології і дослідженнях культурної спадщини.

Співробітництво передбачатиме обмін студентами, професорсько-викладацьким складом, дослідниками та іншими співробітниками, спільну організацію і проведення курсів, семінарів і симпозіумів, обмін інформацією, документацією, публікаціями та результатами досліджень.

*Прес-служба Президента України Віктора Януковича*

## **КРАЇНИ АЗІЇ ТА ЛАТИНСЬКОЇ АМЕРИКИ МЕКСИКА**

### **11.11.2012. Україна змонтувала Мексиці одну з найвищих у світі гідроелектростанцій**

Посол України в Мексиці Р.Спірін взяв участь в інавгурації гідроелектростанції "Ла Еска" у мексиканському штаті Наяріт.

На церемонії відкриття були присутні Президент Мексики Феліпе Кальдерон, представники Уряду та провідних ЗМІ країни перебування.

Виробництво електроенергії на гідроелектростанції, що розташована на річці Ріо Гранде де Сантьяго забезпечать дві турбіни виробництва харківського підприємства «Турбоатом», загальною потужністю 750 мегават.

У свою чергу, комплекс робіт з монтажу на вищезгаданій ГЕС гідросилового та гідромеханічного обладнання виконало ВАТ «Дніпро – СпецГідроЕнергоМонтаж».

Як йдеться у дипломатичній хроніці Міністерства закордонних справ України, гідроелектростанція такого типу є одною з найвищих у світі, із насипною греблею 208,5 метра, яка вироблятиме 3,48 % електроенергії в країні.

Протягом п'яти років на будівництві ГЕС постійно працювало понад 10 тисяч робітників. Під час зведення комплексу було побудовано два обхідні тунелі, висота яких еквівалентна п'ятиповерховому будинку, а їх довжина дорівнює 700 та 750 метрів відповідно. 12.2 мільйонів метрів кубічних гірських порід, піску та гравію було перевезено під час будівництва.

*Експрес online*

## ПЕРУ

### **08.11.2012. Уряд затвердив угоду між Україною та Перу про військово-співробітництво**

Уряд затвердив Угоду між урядами України та Республіки Перу про військово-технічне співробітництво. Про це інформує прес-служба Міністерства економічного розвитку і торгівлі.

Відповідну постанову прийнято 7 листопада 2012 року на засіданні Кабінету Міністрів.

Основною метою документа є створення відповідної нормативно-правової бази, яка сприятиме використанню інтелектуального, технологічного та економічного потенціалу України, розширенню ринків збуту вітчизняної продукції підприємств оборонно-промислового комплексу, розробленню сучасних зразків військової техніки, розвитку наукових досліджень, новітніх технологій в галузі оборони, що в свою чергу приведе до подальшого розвитку військово-технічного співробітництва між Україною та Республікою Перу.

Ураховуючи те, що військово-технічне співробітництво є важливою складовою частиною міждержавних відносин між Україною та Республікою Перу, це забезпечить довгострокове співробітництво, засноване на взаємній повазі, довірі та врахуванні інтересів держав Договірних Сторін.

*Вголос*

## В'ЄТНАМ

### **16.11.2012. Україна та В'єтнам підписали низку двосторонніх документів**

Низку двосторонніх документів, спрямованих на розширення українсько-в'єтнамських відносин, підписано під час офіційного візиту Прем'єр-міністра України Миколи Азарова до Соціалістичної Республіки В'єтнам.

Зокрема, в присутності прем'єр-міністрів України Миколи Азарова і В'єтнаму Нгуєн Тан Зунга підписано План співробітництва у сфері туризму між Державним агентством України з туризму і курортів та Міністерством культури, спорту і туризму Соціалістичної Республіки В'єтнам на 2013-2015 роки.

Крім того, підписано Угоду про співробітництво у сфері біомедичних досліджень між Державним агентством з питань науки інновацій та інформатизації України і Міністерством науки і технологій В'єтнаму, а також План імплементації Угоди про співробітництво у сфері стандартизації, метрології та оцінки відповідності.

За словами Прем'єр-міністра В'єтнаму, ці двосторонні документи сприяють удосконаленню правової бази українсько-в'єтнамського співробітництва.

*УКРИНФОРМ*